Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千五百五十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

中國人民堅決支持印度支那三國人民和世界各國人民反對美帝及其走狗的革命鬥爭。

中華人民共和國政府聲明

堅決支持越南南方共和臨時革命政府二月二日發表的聲明

指出美國「八點計劃」是使越南南方成為新殖民地的大陰謀

支持印支人民的抗美救國戰爭是中國不可動搖的既定方針

美國政府必須老老實實地接受越南南方共和的「七點和平倡議」，停止侵略印支戰爭，停止推行「越南化」等計劃，迅速、定期、全部、無條件從印支撤出美軍，停止對阮文紹傀儡集團等的支持。

【新華社北京一九七二年二月四日電】中華人民共和國政府聲明

一九七二年二月四日

一九七二年二月二日，越南南方共和臨時革命政府發表聲明，揭露了美國總統尼克松一月二十五日提出的「八點和平計劃」的欺騙實質，進一步闡明了越南南方共和臨時革命政府「七點和平倡議」的兩個關鍵問題，表達了越南南方人民把抗美救國事業推向徹底勝利的堅強決心。中國政府和中國人民對此表示堅決支持。

越南戰爭是美帝國主義一手挑起的。美國的侵略是造成今天越南局勢的根本原因。因此，不管美國政府說得多麼漂亮，也不管提出多少點「和平計劃」，只要不徹底停止對越南的侵略，特別是不全部、定期、無條件地撤走美國侵略軍和其他僕從軍，不停止對越南的空中襲擊和其他侵略行動，不停止支持美國的侵略工具阮文紹，不停止對越南南方內部事務的一切干涉，那麼，所謂和平解決越南問題、「結束越南戰爭」，就統統都是騙人的空話。

美國的「八點和平計劃」，表面上宣稱願意，「在達成協議後六個月內撤軍」，實際上向越南人民開列了一大串條件，根本沒有明確的撤軍期限。美國政府一面表示「南越政治前途」將由越南南方人民「自行決定」，一面擺出一副越南南方命運主宰者的架勢，設計了一個所謂「自由和民主」的選舉方案，實際上是要越南南方人民放下武器，繼續接受美傀集團的統治。很明顯，美國的「八點和平計劃」，並不是一個「現在就結束戰爭的計劃」，而是一個繼續推行「越南化」侵略戰爭的計劃，是一個通過「越南化」長期霸佔越南南方使之成為新殖民地的大陰謀。

美帝國主義在侵略越南的戰爭中早已遭到慘敗，尼克松總統自己也承認，這是美國歷史上「最困難的一場戰爭」。然而又不肯放棄它的侵略野心，並且妄圖在談判桌上撈取戰場上得不到的東西，這當然是枉費心機的。英雄的越南人民，為了民族的獨立和解放，進行了長期艱苦卓絕的鬥爭，他們「堅持奮戰」、擺脫傀儡政權的鋼鐵意志是不可動搖的。正如越南南方共和臨時革命政府的「七點和平倡議」中所說的，沒有任何殘暴的力量，沒有任何欺騙的伎倆能夠使越南人民放棄自己的爭取獨立、自由，進而和平統一祖國的崇高目標」。美帝國主義堅持侵略戰爭，只能遭到更加慘重的失敗，落得更加可悲的下場。

中國政府重申，堅決支持越南人民和印度支那各國人民的抗美救國戰爭，這是中國政府不可動搖的既定方針，是中國人民不可推卸的國際主義義務。美國政府必須老老實實地接受越南南方共和臨時革命政府的「七點和平倡議」，停止侵略越南和印度支那各國的戰爭，停止推行「越南化」、「老撾化」、「高棉化」計劃，迅速、定期、全部、無條件地從越南南方和整個印度支那撤出美國侵略軍和僕從軍，停止對阮文紹傀儡集團、朗諾—施里瑪達叛國集團和老撾右派的支持。印度支那三國的問題，只能在沒有外來干涉的情況下，由印度支那三國人民自己解決。只要美帝國主義一天不停止侵略，中國人民就要盡自己的一切可能，全力支援越南人民、老撾人民和柬埔寨人民的抗美救國戰爭，直到取得徹底的勝利。

勝利一定屬於英雄的越南人民和印度支那各國人民！

北京揭露葛羅米柯訪日陰謀

蘇修竟慫恿日霸佔我國台灣

蘇修勾結日本反動派反華反亞洲人民，是同美帝爭霸亞洲的重要步驟，已引起亞洲各國人民警惕和注意

【新華社北京一九七二年二月三日電】蘇聯外交部長葛羅米柯一月二十三日到二十八日訪問了日本，同日本首相佐藤、外相福田等進行了會談，並發表了聯合公報。葛羅米柯這次訪日名為恢復蘇日「部長級定期協商」，實則是蘇修社會帝國主義加緊勾結日本反動派，反對中國人民和亞洲各國人民，並同美帝國主義在亞洲爭奪勢力範圍的一個重要步驟。這一行動，已經引起亞洲各國人民的警惕和注意。

一月二十七日塔斯社公布的「蘇日聯合公報」宣稱：葛羅米柯和福田在多次會談中「討論了蘇日關係以及兩國關心的某些迫切的國際問題」；雙方表示要「繼續發展蘇日在一切領域中的關係」，「在今年對雙方適宜的時間就簽訂和約問題舉行會談」，以及加強兩國經濟合作和文化交流，等等。另據透露，葛羅米柯同佐藤在「約三小時的實質性商談」中「就整個國際形勢坦率地交換了意見」，並就「兩國間的懸案北方領土問題、締結日蘇和約問題」等進行了會談。

葛羅米柯這次訪日是蘇修為了擺脫內外困境而主動提出的。在訪問期間，葛羅米柯對日本反動派極盡拉攏、討好之能事，對加強蘇日關係表現「超過預想的熱情」。據報道，葛羅米柯一月二十八日在離開東京回國前的記者招待會上，一再表示「蘇聯希望同日本有良好的睦鄰關係」，希望日本對改善關係「拿出同蘇聯一樣多的誠意」。他還說，「友好」的道路必須由雙方來挖掘」等等。蘇修社會帝國主義有求於日本反動派的心情如此迫切，使佐藤「受寵若驚」。據日本「朝日新聞」一月二十八日報道，佐藤說：「由於（葛羅米柯）過分的友好，使我感到驚訝！」

這次蘇日會談所討論的「某些迫切的國際問題」的一個重要方面是妄圖鎮壓亞洲的民族解放運動。葛羅米柯在同佐藤、福田密謀後，在公報中竟把印度支那人民的抗美救國鬥爭誣為是同美帝的「衝突」，並且同日本反動派一道對這種「衝突」感到「不安」。葛羅米柯還大講什麼「許多方面的共同利益」，把蘇聯和日本「聯系在一起」，「為了「太平洋區域的和平」，蘇修「願意在所有方面，其中包括在政治方面擴大與加深同日本的關係」。眾所周知，日本反動派多年來一直在幫助美帝推行侵略亞洲的政策，而蘇修也在亞洲幹了大量的破壞亞洲人民革命的勾當。這次葛羅米柯強調同日本反動派加深「政治方面」的關係，這就意味着蘇修要進一步出賣亞洲人民的利益。

葛羅米柯同日本反動派討論的另一「迫切的國際問題」，是反對中國的問題。日本外相福田一月二十四日在記者招待會上承認，「亞洲形勢」，特別是蘇日兩國如何對付中國問題的外交政策，成為「會談的中心」。日本報刊披露，葛羅米柯訪日期間，對於日本的對華政策表示了「異常的關心」，同日本方面「就中國問題進行了深入的交談」。「朝日新聞」一月二十八日還透露，蘇修集團近來慫恿日本政府霸佔中國的神聖領土台灣省。這家報紙說：「儘管蘇聯對台灣問題並沒有表示任何官方的意見，但在非正式的場合偶爾說：「如果台灣歸還了中國，難道日本會毫不在意嗎？」」葛羅米柯在同佐藤、福田之流密謀反華的勾當後，卻叫嚷什麼蘇中「過去一直很良好，但是關係惡化了。這應該歸咎於中國」，妄圖用這種「賊喊捉賊」的卑劣手法來掩蓋他勾結日本軍國主義反對社會主義中國的罪惡勾當。

長期以來，日本一直是美帝、蘇修在亞洲進行爭奪的主要對象。葛羅米柯這次訪問日本正是在美、日兩國政府首腦不久前在聖克利門蒂會談以後進行的，是有其不可告人的目的的。蘇修看到美、日通過這次會談未能解決在經濟和貿易等關係方面日益加劇的矛盾，也就是在這個時候，葛羅米柯實到日本進行拉攏，以求擴張蘇修在亞洲的勢力。自從去年下半年由於美國政府宣佈實行「新的經濟政策」導致日美矛盾激化以來，蘇修報刊就大作文章，竭力挑撥日美關係，同時進一步宣揚蘇日「合作」的「好處」，鼓吹什麼美國的「新的經濟政策」使日本遭受了「沉重的打擊」，而「日本擺脫國際貨幣危機的唯一出路」，就是擴大同蘇聯的經濟合作」等等。日本「讀賣新聞」認為，「日蘇接近是美國在經濟方面沉重地打擊了日本之後所付出的一種代價」。葛羅米柯在訪問期間還同日方討論了承認「孟加拉國」的問題。日本「產經新聞」一月二十五日的文章一針見血地指出，葛羅米柯訪日是想「通過改善日蘇關係來加強對亞洲的影響」。這家報紙一月二十八日的一則電訊說，蘇修在亞洲「以東南亞為中心，表現出積極的接近，而接近日本則是這種接近的「核心」」。

（下轉第三版）

董副主席和周總理電賀尼泊爾國王繼位

祝中尼兩國友誼友好合作關係不斷發展

周總理電賀錫蘭獨立廿四周年

【新華社北京一九七二年二月三日電】中華人民共和國副主席董必武和中華人民共和國國務院總理周恩來，二月三日打電報給尼泊爾國王比蘭德拉·比爾·比克拉姆·沙阿·德瓦陛下，熱烈祝賀他繼承王位。電報全文如下：

加德滿都

尼泊爾國王比蘭德拉·比爾·比克拉姆·沙阿·德瓦陛下：

在您繼承王位的時候，我們代表中國政府和中國人民，向陛下、尼泊爾王國政府和人民表示熱烈祝賀，祝中尼兩國的友誼和友好合作關係不斷鞏固和發展。

中華人民共和國副主席 董必武

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七二年二月三日

【據新華社北京三日電】中華人民共和國國務院總理周恩來，二月三日打電報給錫蘭總理西麗瑪沃·班達拉奈克夫人，熱烈祝賀錫蘭獨立二十四周年。電報說：

在錫蘭獨立二十四周年的時候，我謹代表中國政府和中國人民，並以我個人的名義，向閣下，並通過閣下，向錫蘭政府和錫蘭人民表示熱烈的祝賀。

祝中錫兩國人民的傳統友誼和兩國的友好合作關係日益鞏固和發展。

祝錫蘭繁榮昌盛，人民幸福。

人民日報社論

美帝必須立即停止侵越戰爭

【新華社北京一九七二年二月四日電】人民日報二月四日發表社論，題為「美帝必須立即停止侵越戰爭」，全文如下：

越南南方共和臨時革命政府一九七二年二月二日發表的聲明，對明證實美國總統尼克松的騙人的「八點和平計劃」，揭露這是一個戰爭「越南化」計劃，一個新殖民主義的計劃；重申越南南方共和臨時革命政府提出的七點和平倡議，並對其中兩個關鍵問題作了進一步的闡明。聲明表示，越南南方人民同全體越南人民一起，決心堅持和大力促進戰鬥，直到徹底勝利。中國政府和中國人民堅決支持越南南方共和臨時革命政府的這一嚴正立場。

尼克松拋出「八點和平計劃」的目的，是為了欺騙美國人民和世界輿論，推卸阻撓和平解決越南問題的罪責，以便於它繼續推行戰爭「越南化」計劃。一月三十一日，出席巴黎會議的越南民主共和國代表團發表公報，揭露了尼克松政府玩弄的這一花招。現在越南南方共和臨時革命政府的聲明，進一步向全世界表明，和平解決越南問題的障礙，完全在於美帝國主義頑固地堅持侵略越南的政策。

解決越南問題的一個重要關鍵，是美帝國主義必須迅速、定期、無條件地全部撤走美國侵略軍和一切外國僕從軍，完全停止用空軍對越南進行的戰爭和一切軍事活動。尼克松政府一再表示要「撤軍」和「結束戰爭」。但是它既給撤軍提出種種無理條件，不肯規定全部撤軍的明確期限，又沒有停止對越南的侵略戰爭活動，並繼續對越南北方進行狂轟濫炸。在這種情況下，怎麼能夠談得上「結束」越南戰爭呢？

解決越南問題的另一個重要關鍵，是美國政府必須真正尊重越南南方人民的自決權，停止對越南南方內部事務的一切干涉。南越傀儡政權本來就是美帝侵略越南的產物，是它一手扶植起來的侵略工具。美帝如果真的要停止對越南的侵略，就必須停止對越奸阮文紹的支持。越南南方人民多年來浴血奮戰，就是為了趕走美國侵略者，推翻傀儡政權，解放自己的國土。現在，美帝國主義仍然要把這個傀儡政權強加在越南南方人民頭上，繼續推行戰爭「越南化」計劃，這怎麼能解決越南問題呢？

越南南方共和臨時革命政府提出的七點和平倡議，特別是它再次強調的這兩點重要主張，是完全合情合理的。美國政府對此必須作出明確的回答。美帝國主義侵略越南的敗局是無可挽回的。它的唯一出路，就是接受越南南方共和臨時革命政府的七點和平倡議，實現越南問題真正的和平解決。任何瘋狂的掙扎或狡詐的欺騙都是沒有用的。美帝國主義如果繼續拖延和強化侵略戰爭，必將受到越南人民更加嚴厲的懲罰，遭到更加慘重的失敗。

本報特評

美西海岸碼頭罷工影響大

「美國新聞與世界報道」

美國西海岸碼頭罷工的「餘波」，到了一月底已對美國經濟的各個部門發生影響了。

尼克松政府曾呼籲美國國會，請求迅速採取行動，阻止已舉行了一個長時間的碼頭罷工，但是迄今爲止，還沒有產生什麼結果。

西海岸碼頭罷工由去年七月堅持到十月，持續了一百天，使美國太平洋海岸各個港口全部「死火」。美國農場主和貨運商，首當其衝，而且正在繼續受到打擊。

由於碼頭罷工而造成的直接財政損失，單是加利福尼亞、俄勒岡和華盛頓三個州的港口，每天就達到二千三百五十萬美元。

雖然，受到最厲害打擊的，是西海岸的州份和夏威夷州，但是，遠至佛羅里達州的經濟人士都擔心，碼頭罷工繼續下去，可能意味着美國出口市場的喪失。

各地入口商對於碼頭罷工繼續下去可能破壞他們的國外貨物和勞務的入口，同樣感到憂心忡忡。

依賴出口的工業部門已提出警告說，美國對外貿易已於一九七一年出現八十三年來的第一次逆差（或赤字）了。碼頭罷工已再次使美國對外貿易受到打擊。

太平洋沿海二十四個港口的碼頭工人，是去年七月一日起，響應國際碼頭貨倉工會的號召，開始罷工的。在罷工期間，除了軍用物資和緊急物品外，一概拒絕起卸。

直至十月九日，西海岸的碼頭工人才在塔夫脫—哈特萊「禁制令」的約束下，被迫返工八十天。

禁制令於十二月二十五日期滿，當時，在聯邦政府的巨大壓力下，勞資雙方繼續舉行解決糾紛的談判。但是到了一月十七日，雙方就新合同舉行的談判，再度破裂，因此，西海岸碼頭工人再次罷工。

美國總統尼克松已經把西海岸碼頭工人的再次罷工，說成是「其影響遍及億萬美國人，因而是不能容忍的」了。

白宮的統計數字表明，一九七一年碼頭罷工的影響，再加上新罷工迄至一月二十一日的影響，已給美國的出口造成十四億美元的損失了。

為此，尼克松已請求國會授權由勞工部長任命的一個三人仲裁小組，在四十天內對勞資糾紛的各項問題作出決定。尼克松的請求，一旦通過，法院就要下令工會屬工恢復工作。同時，仲裁小組的決定，起碼將在十八個月以內繼續生效。

（節譯自提前出版的二月七日「美國新聞與世界報道」）

美西岸碼頭罷工領袖說

反對美政府採干涉措施

如強行干涉西方航運可能停頓

【美聯社華盛頓四日電】西海岸罷工的碼頭工人領袖哈里·布里奇今天警告說，假如國會運用強迫仲裁的方法結束這場罷工，全世界的航運就有停頓的危險。

布里奇當時在美國參議院勞工小組委員會上作證。

尼克松總統已經要求國會通過緊急法律，使他有權設立三人仲裁小組，用強迫仲裁方法解決罷工事件。

布里奇強調拒絕這項解決方法，並且說，碼頭工人可能不理這項法律。他說：「我們無意向這樣的法律屈服，除非我們的成員在秘密投票中表示贊同」。

東亞銀行有限公司第五十三屆股東常會通告

敬啟者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）上午十一時卅分在德輔道中十號本銀行內舉行第五十三屆股東常會為省覽一九七一年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事宜屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切是荷

再者本銀行訂於一九七二年由三月一日起至三月二十二日止在此二十二天期內暫停辦理股票過戶

承董事會命總經理簡悅慶謹啓

香港一千九百七十二年二月三日

中僑國貨

歲晚酬賓 九折優待

二樓特設年宵食品市場

三樓特設盆花應節市場

5吋開本，封面四色精印。

鐵流

著者 （蘇）綏拉菲摩維支
出版 香港三聯書店
定價 港幣二元

這部小說，可比作十月革命後蘇聯國內革命戰爭時期的史詩。作者用充滿着激情的散文詩似的筆調，描繪了一支衣衫襤褸、彈少糧缺的人民游擊隊，運用了他們堅強無比的毅力，克服了種種困難，從無邊無際的草原和崇山峻嶺與茂密森林所隔絕的天地中，衝破和粉碎了敵人的重圍和進攻，找到了紅軍的主力，與之匯合了起來。

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

越南南方共和臨時革命政府聲明

宣布不接受尼克松政權的「和平計劃」
對七點建議中兩個關鍵問題進一步說明

這兩項關鍵問題得到實現後越南南方革命政府將立即與西貢政權就成立包括三種成份的民族和睦政府問題進行討論

【新華社河內一九七二年二月三日電】越南南方解放通訊社報道：越南南方共和臨時革命政府二月二日發表了關於和平解決越南問題的聲明，全文如下：

一九七二年一月二十五日，美國總統尼克松提出了「八點和平計劃」，叫囂說這是「具有廣泛意義的最全面的計劃」，旨在「立即停止戰爭」，在越南恢復「持久的和平」。

戰場上和談判桌上的事實完全駁斥了尼克松政權的上述論調。

尼克松總統上台三年來，美帝國主義仍然追求把越南南方變成美國的新型殖民地和軍事基地、長期分割越南、粗暴地踐踏一九五四年關於越南問題的日內瓦協議的目標。

處於失敗劣勢的尼克松政權，至今雖然被迫把大部分美軍撤出越南南方，但卻加緊推行戰爭「越南化」政策，用越南人殺越南人，以便實現美國的新殖民主義陰謀。

美帝國主義推行戰爭「越南化」計劃，它在越南南方使用了數百萬噸炸彈、化學毒藥，進行滅種、消滅生命和毀壞生活環境的戰爭的時候，在越南南方加緊建設一個龐大的壓迫和統治機構，包括一支約一百萬人的軍隊，一個警察、暗探、間諜、惡棍系統以及數以萬計的據點、哨所、集中營和「虎籠」式的監獄……它大力加強血腥的「綏靖」、「鳳凰」行動，搶劫村莊，強迫居民進入各個集中營。目前，它正在強迫越南南方最北部的各省的數百萬人民背井離鄉，遷到南部的各個集中營。它殘暴地鎮壓、迫害各階層人民，一切政治和宗教力量以及異己分子。它在所有村莊、所有街道，所有家庭製造痛苦和災難。這一壓迫、統治機構和極其殘暴的恐怖政策，剝奪了越南南方人民當國家主人的權利和一切自由民主權利。

阮文紹傀儡政權奉美國的命令，執行戰爭「越南化」計劃，企圖把戰爭的重擔強加給越南南方人民。它竭力強行增加稅收，提出所謂「七項經濟措施」、「秋季經濟計劃」等等，搜刮越南南方人民的人力物力，使我們同胞的生活日益貧困。

美偽集團通過對越南南方人民的血腥的迫害、鎮壓措施和殘酷的剝削、搜刮手段，把越南南方暫時被它們控制的地區變成一個龐大的集中營、兵營和人間地獄。

尼克松政權強化侵略戰爭，並把侵略戰爭擴大到整個印度支那，用空軍對越南民主共和國進行戰爭升級，加緊抓丁、擴軍，強迫西貢軍隊的士兵、軍官到老撾和柬埔寨替美國送死，實行「用印度支那人打印度支那人」、「用亞洲人打亞洲人」的尼克松主義。

尼克松總統明目張膽地違背了他在競選總統時所作出的早日結束戰爭的保證。尼克松總統在上台三年多之後，仍然沒有結束戰爭，反而延長、強化和擴大戰爭，對印度支那各國人民犯下了新的大罪行，耗費了美國人民更多的生命和財產，使美軍、包括被俘的美國軍人還不能回去同家人團聚。

在談判中，總統任期將滿的尼克松仍然玩弄拖延和給談判製造障礙的手段，以便爭取時間實行戰爭「越南化」，妄圖通過新殖民主義達到賴在越南南方的目標。尼克松總統一九七二年一月二十五日的「八點和平計劃」，再一次揭穿了美國的上述新殖民主義陰謀。尼克松總統聲稱「隨時準備在達成協議後六個月內撤軍」而不提出明確的撤軍期限，正是為了無限期地在越南南方維持一部分美軍的佔領狀態。尼克松總統玩弄讓「阮文紹和陳文香辭職」並在美國走狗偽政權制度範疇內進行選舉的手段，就是陰謀迫使越南南方人民接受阮文紹傀儡政權，否認越南南方人民的真正的和合法的代表——越南南方共和臨時革命政府。另一方面，在美國走狗偽政權統治機構控制下進行選舉，那只不過是重演一九七一年十月在西貢上演的無比卑鄙的選舉醜劇。

很明顯，尼克松總統的「八點和平計劃」只不過是戰爭「越南化」計劃，是美國的新殖民主義計劃。尼克松總統大肆渲染「八點和平計劃」，目的是為了在美國總統選舉年中欺騙美國輿論，並轉移正在堅決要求尼克松政權立即停止美國在越南和印度支那進行的侵略戰爭的世界輿論的視線。越南南方共和臨時革命政府宣布不接受尼克松政權的騙人的「和平計劃」。

為了祖國的獨立和自由，越南人民發揚抗擊帝國主義侵略的不屈傳統，已經和正在英勇地站起來進行抗美救國戰爭。這一迫切願望是推動越南人民戰勝無數考驗，忍受一切艱苦、犧牲，進行無比英勇的戰鬥，發揚創造精神的無窮的力量源泉。越南人民在這一鬥爭中懂得如何抗擊和戰勝美帝國主義侵略者，並且挫敗了敵人一切卑鄙和狡猾的軍事、政治計劃。

越南人民在堅決進行抗擊美國侵略者戰鬥的時候，不斷表明和平解決越南問題的善意。旨在給越南人民帶來真正的和平與獨立的無比合情合理的談判立場，已經充分地體現在越南南方共和臨時革命政府一九七一年七月一日的七點解決辦法和越南民主共和國政府一九七一年六月二十六日的九點建議中。

從越南人民的基本民族權利和越南南方人民的自決權出發，越南南方共和臨時革命政府對爲了結束美國的侵略戰爭、完全停止（推行）戰爭「越南化」政策的七點解決辦法中的兩個關鍵問題作以下的進一步說明：

一、撤走美軍、結束美國用空軍對越南進行的戰爭和一切軍事活動的問題。

美國政府必須結束用空軍對越南進行的戰爭和一切軍事行動，迅速和全部地把美國和美國陣營的各外國的全部軍隊、顧問、軍事人員、武器和戰爭物資撤出越南南方，拆除美國在越南南方的各個軍事基地。

美國政府必須提出把美國和美國陣營的各外國的全部軍隊、顧問、軍事人員、武器和戰爭物資完全撤出越南南方的明確期限，而不附加任何條件。這個明確的期限也是全部釋放在戰爭中被俘的各方軍人和平民（包括在越南北方被俘的美國飛行員）的期限。

二、越南南方的政治問題。

美國政府必須真正尊重越南南方人民的自決權，停止對越南南方內部事務的一切干涉。

美國的戰爭「越南化」政策的工具阮文紹和他的鎮壓、統治機構，是解決越南南方的政治問題的主要障礙。因此，阮文紹必須立即辭職，西貢政權必須停止推行好戰的政策，必須立即解散鎮壓、統治人民的機構，必須停止推行「綏靖」政策，解散各個集中營，恢復由於政治理由而被捕者的自由，保障已經得到一九五四年關於越南問題的日內瓦協議規定的人民的各項自由、民主權利。

在上述事項得到實現之後，越南南方共和臨時革命政府將立即與西貢政權就成立包括三種成份的民族和睦政府問題進行討論，以便在越南南方組織普選，選出立憲國會、制定憲法和成立越南南方的正式政府。普選將根據越南南方各政治力量之間協商一致的方式進行，以保證真正的自由、民主和公正。

上述兩個關鍵問題達成協議，就將容易地解決其它各項問題，以結束戰爭，恢復越南和平。在自己方面，越南南方共和臨時革命政府隨時準備就一項全面解決辦法進行談判，以便導致簽訂一項全面協議。

如果美國政府真正希望和平解決越南問題，就必須答覆七點解決辦法，而兩個關鍵問題已在上面得到進一步說明，並且必須在關於越南問題的巴黎會談上進行嚴肅的談判。

只要美帝國主義還侵略越南，還推行旨在把越南南方變成美國的新型殖民地和軍事基地的戰爭「越南化」政策，越南南方人民就同全國同胞一起，決心堅持和大力促進戰鬥，直到徹底勝利，同時，與兄弟的老撾人民和柬埔寨人民並肩一道，堅決打敗美帝國主義侵略者及其走狗。沒有任何殘暴的力量，沒有任何蠻橫的恫嚇或狡猾的手段能夠使越南人民偏離自己的（爭取）獨立、自由，進而和平統一祖國的崇高目標。

越南南方共和臨時革命政府號召南方全軍全民，實現胡主席「沒有什麼能比獨立、自由更爲寶貴的了」的教導，加強團結，乘勝前進，克服一切艱難困苦，堅決挫敗美國的戰爭「越南化」計劃，打得美軍全部撤走，打得偽軍、偽政權垮台，解放南方，保衛北方，進而和平統一祖國。越南南方共和臨時革命政府號召西貢軍隊的士兵、軍官兄弟們響應越南南方共和臨時革命政府一九七二年一月二十五日的號召，及時回來和同胞一起參加驅逐美帝，推翻阮文紹，爲解放家鄉，解放祖國作出貢獻。

越南南方人民和越南南方共和臨時革命政府對爲了骨肉南方而不怕一切犧牲和艱苦的北方同胞表達無比深厚的感情，從美帝國主義加強侵略我國的時候起，我們全國同胞萬衆一心，奮起抗美救國，深刻地體現了北南兩方的骨肉情誼和全民族的不屈意志。站在反美第一線的南方軍民，決心履行對祖國的光榮義務，決心對美帝國主義反對北方的罪惡冒險行動以應有的懲罰，決心與全國同胞一道把抗美救國事業進行到徹底勝利。

越南南方共和臨時革命政府號召美國人民，爲了美國的聲譽和正當利益，要求尼克松政權立即結束侵略越南的戰爭，停止推行戰爭「越南化」政策，迅速、全部地把美軍撤出越南南方，使不再有任何一名美國青年無謂的犧牲，使包括被俘的美國軍人在內的全部美軍能夠早日回國。

越南南方共和臨時革命政府衷心感謝並呼籲各社會主義國家，各愛好和平和主持正義的國家的政府和人民，各國際組織以及全世界人民堅決鬥爭，要求尼克松政權立即結束侵略越南的戰爭，停止推行戰爭「越南化」政策，必須對七點解決辦法作出嚴肅的答覆，而七點解決辦法的關鍵性兩點已在本聲明中作了進一步說明；同時加強對越南人民的抗美救國戰爭的支持和援助，直到徹底勝利。

一九七二年二月二日於越南南方

范文同總理強烈責美侵略
重申決心抗美救國至全勝
堅決支持越南南方共和革命政府聲明

【新華社河內一九七二年二月三日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國政府總理范文同二月二日在一次講話中強烈譴責美帝國主義侵略行徑，重申越南人民把抗美救國戰爭進行到徹底勝利的堅強決心，並且堅決支持越南南方共和臨時革命政府二月二日發表的關於和平解決越南問題的聲明。

范文同總理說：「多年來，美帝國主義者在越南的國土上一直進行着一場極端殘暴的殖民戰爭。越南人民響應胡志明主席的號召，堅決把反對美國侵略者，爭取獨立和自由的鬥爭一直進行到勝利。他們團結得像一個人一樣，堅決地進行了一場長期的、艱苦的、而又是極其光榮的人民戰爭，挫敗了敵人一次又一次的軍事和政治陰謀，並且取得了越來越大的勝利。」

范文同總理說：「但是，白宮和五角大樓的頭子們並沒有放棄他們在越南和印度支那的不可告人的陰謀。他們正在進行一場十分危險的新的軍事和政治冒險。對越南民主共和國的許多地方進行空襲，妄圖破壞巴黎會議，特別是尼克松總統一月二十五日的講話暴露了美帝國主義者的頑固和好戰的本性，企圖用戰爭「越南化」政策繼續推行對越南的侵略戰爭的陰謀。越南人民比以往任何時候都更加需要深刻地揭露戰爭「越南化」政策，堅決譴責它，進一步戰鬥並戰勝它。」

范文同總理說：「越南人民和越南民主共和國政府熱烈歡迎和堅決支持越南南方共和臨時革命政府二月二日發表的關於和平解決越南問題的明確的、強有力的和堅定的聲明。這個聲明以充分的事實有力地揭露了美帝國主義在越南南方用戰爭「越南化」政策推行的侵略戰爭，這個侵略戰爭在軍事、政治、經濟、文化和社會等各個領域都採用無比殘酷的方式和手段，妄圖在南方從肉體上和精神上奴役越南民族。」

范文同總理說：「全體越南人民根據胡志明主席的神聖遺囑，（在著名的七點解決辦法的基礎上）在軍事、政治和外交三條戰線上堅持和大力促進戰鬥，以便在抗美救國事業中取得更大的勝利，直至取得徹底勝利；解放南方，保衛和建設社會主義的北方，進而和平統一祖國。越南人民也發揚印度支那人民團結戰鬥的精神，決心同兄弟的老撾人民和柬埔寨人民並肩戰鬥，以堅強的決心徹底打敗美國侵略者及其走狗，解放整個印度支那。」

越南民主共和國出席巴黎會議代表團團長
春水聲明駁斥美八點建議
指出美計劃是一個繼續推行戰爭「越南化」計劃
尼克松政府須答覆關鍵的兩點其他各點才易解決

【新華社巴黎一九七二年二月三日電】出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團團長春水，在二月三日舉行的巴黎會議第一百四十三次全體會議上發表的一項聲明中指出，「美國的八點建議不是一個和平計劃，而是一個繼續推行戰爭『越南化』的計劃。」

春水團長在聲明中指出：「尼克松政府背叛了自己的諾言，單方面透露了越南民主共和國和美國之間私下會晤的內容，甚至歪曲事實。目前，尼克松政府就它一月二十五日發表的所謂和平計劃大肆宣傳，在上次會議上，我們作了初步的分析，明確指出這是一個煙幕，是爲尼克松的競選運動服務的假和平的前奏，這個評價是正確的，因爲尼克松所謂新的、靈活的、合情合理的和慷慨的一切東西，都無法掩蓋如下的事實：他的政府死抱住『越南化』政策不放，死抱住他的殖民主義和侵略的立場不放；尼克松政府始終沒有對我們早就提出的結束戰爭和恢復越南和平的基本的兩點作出回答。

「關於撤軍問題，美國一方面避而不談美國結束用空軍對越南南北兩方進行的戰爭和其他的一切軍事行動，另一方面繼續使用它的空軍和在越南南方的空軍基地。此外，美國多次聲稱將無限期繼續使用以第七艦隊、泰國和其他地方爲基地的空軍進攻越南南北兩方、柬埔寨和老撾。

「美國的八點建議並沒有提出從越南南方完全撤走美國和美國陣營各國的全部軍隊的明確日期，恰恰相反，它對撤軍提出了許多條件。

「——美國要求把撤軍同簽訂原則協議和簽訂總協議聯繫起來。這六個月的限期，同尼克松先生三年前（一九六九年五月十四日）提出的十二個月的限期完全一樣，是毫無意義的。

「——美國把撤軍放在包括好幾點無理要求的總解決辦法的範圍之內，例如我們早已拒絕的（美國）一九七〇年十月的五點計劃中已經提到的共同撤軍和停火。」

春水團長說：「美國一直把保持它所炮製的西貢政權作爲撤走全部軍隊的一個基本條件。一月二十五日，尼克松先生透露了他的想法，他聲稱：『如果敵人拒絕我們提出的進行談判的建議，我們將繼續執行我們的結束美國捲入這場戰爭的單面的計劃，方法是隨着南越人發展自衛能力而撤出我們剩下的部隊。』」

春水團長指出：「關於越南南方的政治問題，美國實際上是要始終保持阮文紹政權，這就是解決越南南方政治問題的主要障礙。

「美國的八點建議談到阮文紹在越南南方進行新的總統選舉前一個月辭職，並由西貢政權的參議院議長暫時代替他的職位。但是，怎麼能設想越南南方人民會接受在『越南化』政策的工具阮文紹政權和他的戰爭、鎮壓和統治機構控制下組織的選舉呢？所謂美國保證它『將不支持任何候選人並且將在選舉中完全保持中立，並遵從這一選舉程序』，這就使人們想起了一九七一年十月選舉前美國聲明的全部內容。大家都記得，那次選舉是一場真正的醜劇。美國現在向公衆重新上演這場醜劇。美國硬要越南南方建立一個『共產黨政府』，這就暴露了它的陰險的目的，即粗暴地破壞越南南方人民的自決權，把它所挑選的一個政權強加給越南南方人民。」

春水團長說：「總之，美國的八點建議並不是一個和平計劃，而是一個旨在繼續推行戰爭『越南化』政策以便犯下新的罪行的計劃。正如報紙和一些美國的知名政界人士指出的那樣，這八點建議是『爲延長戰爭尋求一條道路』，爲『把美國束縛在戰爭的鎖鏈中』尋求新的辦法。對於一切愛好獨立、自由與和平的有良心的人來說，[illegible]

柬新聞宣傳部發表聲明
揭露尼克松的欺騙手段

【據新華社北京一九七二年二月三日電】據柬埔寨通訊社二月二日報道，柬埔寨王國民族團結政府新聞、宣傳部代表柬埔寨民族統一陣線和柬埔寨王國民族團結政府發表聲明，揭露美國總統尼克松一月二十五日拋出的「八點建議」的欺騙手段。

聲明說：「尼克松講話中提出的印度支那『國際監督下的停火』，實際上是騙人的，其目的在於繼續進行侵略，並在印度支那建立新殖民主義統治。」

聲明說：「尼克松所說的『停火』，實際上是美帝國主義的陰謀，妄圖欺騙印度支那人民、美國人民和全世界人民，挽救他們的軍事、政治、經濟和財政困境。」

聲明說：「尼克松所說的『選舉』，實際上是美帝國主義的一個計劃，其目的在於阻止印度支那各國人民的鬥爭，以重新整頓和加強他的侵略工具——金邊、西貢和萬象僞政權的行政機構，引誘柬埔寨人民上他的圈套。」

「柬埔寨人民和柬埔寨民族解放人民武裝力量莊嚴聲明：他們決心：

「一、要求美帝國主義及其所有外國走狗全部撤出柬埔寨，

「二、全部推翻和消滅朗諾、施里瑪達、山玉成賣國集團，以便在領土完整的情況下恢復柬埔寨的真正的獨立、中立、主權和民主。」

越勞動黨成立四十二周年
抗美救國是全民首要任務
決動員全民力量奪取戰鬥勝利粉碎美侵略

【據新華社河內一九七二年二月三日電】越南「人民報」和「人民軍隊報」二月三日分別發表社論，熱烈慶祝越南勞動黨成立四十二周年。

社論指出，越南黨和越南人民在抗美救國戰爭中，建立起了祖國的獨立，並且形成了越南黨和人民的無敵力量。現在，抗美救國戰鬥的基本形勢很好，比任何時候都好，侵略者和賣國賊遭到失敗，他們的處境十分困難，面臨多方面的危機。而越南人民則力量充沛，空前強大，充滿信心，決心奪取勝利。戰爭的趨勢已經很明確，敵人失敗和越南人民勝利的時機已經到來。

社論談到越南黨和越南人民的兩個奮鬥目標時指出：「我們的第一個奮鬥目標是，動員我們越南民族的全部力量奪取勝利，不管經受如何的艱難困苦，堅決挫敗敵人的戰爭『越南化』計劃，粉碎它的『尼克松主義』，實現越南南方人民的各項基本民族權利，只要它頑固，我們就要戰鬥，直到粉碎它的侵略野心，使國家完全獨立、完全自由。

「我們的第二個奮鬥目標是，進一步擴大社會主義的物質技術基礎的建設，發展生產，厲行節約，依靠無產階級專政來大力促進革命，鞏固我們的社會在政治上和精神上的一致，改善人民的生活。

「越南革命實現了上述兩個目標，就會出現充滿美好前景的新發展。」

社論指出，四十二年來，由胡主席締造的越南勞動黨不斷發展壯大，一貫掌握並高舉民族獨立、民主和社會主義的旗幟，團結領導全民在勝利的道路上穩步前進。

社論說：「今天，越南革命正在同時完成兩項戰略任務：在北方建設社會主義和解放南方。抗美救國是我們全民、全軍的首要任務。」

同一天，越南「人民軍隊報」也發表了社論，慶祝越南勞動黨成立四十二周年。

越南南方共和臨時革命政府代表團副團長
阮文進宣布拒絕美八點建議
美願解決問題須答覆七倡議
兩項關鍵問題必須在巴黎會談上進行嚴肅談判

【據新華社巴黎一九七二年二月三日電】出席關於越南問題的巴黎會議的越南南方共和臨時革命政府代表團副團長阮文進，在二月三日舉行的第一百四十三次全體會議上發表聲明，宣布不接受美國一九七二年一月二十五日提出的八點建議。

阮文進副團長在聲明中說：「自從關於越南問題的巴黎會議召開以來，到目前爲止，我們代表團和越南民主共和國政府代表團不斷作出了自己的努力，以便使巴黎會議取得進展和盡早達成一項越南南方問題的正確的政治解決，從而在越南恢復和平。

「我們代表團提出好幾個重要的和平倡議，其中包括一九七一年七月一日的七點倡議。如果美國政府嚴肅地答覆這些倡議，戰爭早已停止，和平早已恢復，越南人民和美國人民早就不再遭受本來可以避免的損失。

「不幸，尼克松執政以來，儘管他不斷說什麼『和平談判』和『結束美國的義務』，但是，尼克松先生卻千方百計通過用美國指揮和支持的越南人殺越南人的戰爭『越南化』，來推行一種新殖民主義政策。尼克松政府在遭到節節失敗後不得不在逐漸從越南南方撤走美國地面部隊的同時，以前所未有的程度加強使用空中力量和海軍力量，攻擊越南南北兩方和其他印支國家。同時，尼克松政府日益使用殺傷力巨大的破壞性和滅絕性武器，並且大規模地強化化學戰爭。」

阮文進副團長指出：「尼克松政府的政策的另一個險惡方面，在於竭力使阮文紹政權充當越來越野蠻的戰爭工具。阮文紹政權使用了包括一支軍隊，一個警察、暗探、間諜、惡棍以及一個集中營和『虎籠』式監獄的體系的龐大的鎮壓、統治機構，大肆掠奪人民的人力和物力來爲美國的戰爭效勞。阮文紹政權逮捕、囚禁和迫害所有嚮往和平和獨立或者要求真正民主自由的人們，這個政權按照美國的旨意不斷進行一次比一次更殘暴的『綏靖』活動和『鳳凰』行動，摧毀了數以千計的村莊，把數百萬人民關在集中營，使他們遭受着極端悲慘的生活。

「顯然，由於推行『越南化』政策，美國和阮文紹就把他們在越南南方暫時控制的地區變成了真正的人間地獄，因此激起了越南南方人民強烈的仇恨和憤怒以及世界輿論日益強烈的譴責。

「在最近幾年中，尼克松先生所奉行的戰爭『越南化』政策，也使數以萬計的美國青年被打死打傷，並且迫使美國人民還要爲這場在越南和印度支那進行的不得人心的和代價極大的戰爭付出數百億美元，使美國進一步陷進一場毫無出路的戰爭。」

阮文進副團長說：「尼克松政府一面竭力推行『越南化』政策，即延長和擴大戰爭，同時又拒絕在會議桌上進行任何認真的談判，它甚至打算利用這個會議進行騙人的和平建議來欺騙美國和世界輿論。

[illegible]

新華社分析尼克松經濟報告

美堅持「新經濟政策」

新華社分析尼克松經濟報告

美堅持「新經濟政策」

圖借此擺脫深重的財政經濟危機轉嫁困難

美帝和其他資本主義國家爭奪市場、原料產地和互相轉嫁危機的鬥爭進一步加劇，使其他國家聯合抗美的趨勢進一步發展，隨着美帝財經危機深化，美帝也必將進一步加緊同蘇修社會帝國主義爭奪世界霸權，加緊對廣大第三世界的剝削和掠奪。所有這一切，勢將導致當代世界的各種基本矛盾更加激化，使今日動亂的世界形勢更加動蕩不已。

【新華社北京一九七二年二月三日電】華盛頓消息：美國總統尼克松一月二十七日向國會提出了一年一度的經濟報告。這個報告表明，美國統治集團仍然堅持推行已經到處碰壁的「新的經濟政策」，妄圖以此來擺脫深重的財政經濟危機。

尼克松在這個報告中再一次說什麼「一九七一年是一個在經濟上良好的年頭」。但是，這些言詞絲毫掩蓋不了美國財政經濟危機深重的現實，也騙不了深受其害的美國廣大人民。就連這個報告也不得不遮遮掩掩地承認，通貨膨脹率「仍然太高」；失業率「仍然保持在將近百分之六的水平上」；「在一九七一年的頭半年，我們的國際收支逆差——我們付給世界其他國家的數額超出他們付給我們的數額的部分——增長得過速過高了」。

實際上，一九七一年並不是美國「在經濟上良好的年頭」，而是經濟停滯和通貨膨脹並發的年頭。這一年，由於美帝繼續堅持侵略、擴張和戰爭政策，結果是：物價飛漲，失業劇增，外貿入超，財政赤字，生產停滯，美元貶值，債台高築。日益惡化的財政經濟危機和政治危機、社會危機互相交織，使美國國內階級矛盾以及美國和其他資本主義國家的矛盾不斷激化，嚴重威脅着美國壟斷資產階級在國內的統治地位和美帝在世界的霸權地位。美國政府去年八月宣布實施的「新的經濟政策」，正是在這種背景下作為應急措施出籠的。

經濟報告吹噓說，「美國經濟正在開始感覺到去年八月實施的新政策的效果」，「到目前為止，產生的結果是極其令人鼓舞的」。但是，事實證明「新的經濟政策」實施的結果，並不是什麼「令人鼓舞」，而是仍然阻止不了美國的財政經濟危機的深化。經濟報告說，「凍結使通貨膨脹的速度引人注目地減慢了」。但事實恰恰相反，在美國政府強行凍結工資、物價九十天期間，物價仍然上漲；而在凍結期滿轉為管制之後的第一個整月——一九七一年十一月，物價則急劇上漲。據顯然縮小了的美國官方數字，去年十二月，批發物價指數上漲了百分之零點八，折合年率為百分之九點六；生活費用指數上漲了百分之零點四，折合年率為百分之四點八，大大超過美國官方規定的每年物價上漲率為百分之二點五的限額。今年一月三十一日出版的一期「美國新聞與世界報道」驚呼：「美國的生活費用正在急劇上漲」。

至於失業問題，美國一九七一年全年的平均失業率為百分之五點九，比一九七〇年增加了百分之一，達到了最近十年來的最高峰。去年十二月的失業率更上升到百分之六點一。就連這個經濟報告中也不得不承認：「失業問題加劇了」。

事實表明，一九七一年美國的經濟實際上處於停滯狀態，全年經濟的增長率僅為百分之二點八，是主要資本主義國家中增長率最低的國家之一。工業生產指數到去年十二月還比這次經濟危機爆發前的一九六九年七月低百分之三點七。鋼鐵工業的產量跌到八年來的最低水平。製造業的生產設備利用率在一九七一年全年只達到百分之七十四點五，是侵朝戰爭結束以來的最低點，而這一年的第四季度則僅達百分之七十四。財政危機也急劇惡化，繼一九七一財政年度出現二百三十二億美元的財政赤字之後，一九七二財政年度的赤字將高達三百八十八億美元，打破第二次大戰結束後美國年度財政赤字的紀錄，在美國總統最近向國會提出的一九七三財政年度預算中，初步預計赤字也有二百五十五億美元。

經濟報告說，美國「在國際戰線上也採取了強有力的行動」，「改善了美國工人和美國工業的競爭地位」。但是，無情的事實是一九七一年美國對外貿易逆差高達廿億零四千六百八十萬美元。這是一八八八年以來美國第一次出現全年貿易逆差，也是美國歷史上最大的貿易逆差。一九七一年美國的全部儲備資財（包括黃金、外匯和特別提款權）下降了二十三億美元，是美國歷史上下降得最多的一年。據摩根財團的摩根保證信託公司最近估計，按官方交易結算，一九七一年全年美國國際收支逆差達三百一十億美元左右；約為一九七〇年的三倍，其中僅第四季度的逆差就約達六十七億美元。美國向別國轉嫁經濟危機的「新的經濟政策」遭到其他資本主義國家的堅決抵制，處境十分孤立。在其他資本主義國家的共同壓力下，美國終於不得不在去年十二月中旬「十國集團」華盛頓會議上放棄只要其他國家貨幣升值而美元不貶值的立場，被迫同意把美元對黃金的比價貶值百分之七點八九。這是一九三四年以來美元的第一次貶值，它標誌着美元的霸權地位已經一落千丈。接着，美國政府不得不取消了百分之十的進口附加稅。所有這些事實表明了美國的「新的經濟政策」已經失敗。

但是，美國統治集團並不甘心失敗，它仍然繼續堅持推行「新的經濟政策」。尼克松在經濟報告中許願說：「百分之六的失業率太高了，我決心要在一九七二年大大降低這個數字」，「美國的經濟力量使政府能夠滿懷信心地面對它的各種經濟困難，並且實現沒有通貨膨脹、沒有戰爭的新的繁榮」。但是，為了實現這些目標，美國政府拿不出任何解決問題的新辦法，只不過是繼續採取增加軍費、大搞赤字預算和管制工資、物價等措施。經濟報告在談到赤字預算時說：「這是一種刺激性藥，我們不打算繼續使用這種藥，但是為了給就業以有力的刺激，我們已經使用了這種藥。」尼克松政府要繼續走的道路，是赤字預算的路，不過是過去歷屆美國政府走不通的老路。沿着這條路繼續走下去，勢必使美國經濟造成更嚴重的危機，而且必然使美國的財政金融危機急劇深化，通貨膨脹進一步惡性發展。美國政府妄圖用管制工資、物價的辦法來壓住惡性通貨膨脹，但是，半年多的事實充分證明，美國政府所謂管制物價不過是句空話，其真正目的在於管制工資，加緊對美國廣大勞動人民的剝削，讓壟斷資本家大發其財。美國統治集團這種政策，只會使美國的階級矛盾進一步尖銳化，使美國的政治危機和社會危機進一步加深。經濟報告還表明，美國政府將繼續向它的盟國施加壓力，迫使它們「降低貿易壁壘」，為美國商品開放市場；並且要它們「在同美國共同的防務費用方面擔負較大的份額」，即分擔美帝的海外軍事費用。這些措施，必將使美帝和其他資本主義國家爭奪市場、原料產地和互相轉嫁危機的鬥爭進一步加劇，使其他國家聯合抗美的趨勢進一步發展。隨着美帝財政經濟危機的深化，美帝也必將進一步加緊同蘇修社會帝國主義爭奪世界霸權，加緊對廣大第三世界的剝削和掠奪。所有這一切，勢必使當代世界的各種基本矛盾更加激化，使今日動亂的世界形勢更加動蕩不已。

東京市場美元再跌

昨天首次跌至日圓新比價以下

【美聯社東京四日電】美元今天第一次跌至日圓新比價以下，今天中午美元在東京外匯市場以三〇七點七〇日圓成交。

去年十二月二十日日圓由三六〇兌一美元升值至三〇八兌一美元，但其中價改變後，在交投中，每美元經常兌三一〇—三一四日圓。

經紀人認為美元疲弱的原因是由於最近歐洲市場的貨幣不穩定。

【法新社東京四日電】鑑於目前美元拋風的有增無已，日本大藏省今天決定，在日圓浮動上落在百分之二點二五的幅度以內，繼續支持和吸入美元。

拋風如此急驟，以至東京外匯市場今天的美元匯率下跌到低於三〇八圓對一美元的比價。

至於大藏省是否再採取加強外匯管制，如對接受出口預付金施行限制等，則待觀察其進一步發展後再作決定。

當局相信國際貨幣這場新動盪無可避免，因為一、不能預期海外美元回流，二、美元兌換黃金的效能[illegible]。

老科學家華羅庚同工人在一起交談

老科學家華羅庚遵循毛主席關於「要和工人農民交朋友」的教導，幾年來利用各種機會接近工人農民，和他們建立了較深厚的感情。這是北京製藥廠和電子管廠的工人到華羅庚家作客，賓主在一起愉快交談。（新華社傳真圖片）

全國人民代表大會常務委員會委員、中國科學院數學研究所所長、老科學家華羅庚，在無產階級文化大革命中煥發出了蓬勃的革命朝氣，他沿着知識分子和廣大的工農羣衆相結合的道路努力為人民服務。這是他在北京第三無線電器材廠和工人一起研究他總結、推廣的統籌優選方法提高生產效率的問題。

北愛爾蘭三萬羣衆今天將舉行大遊行

追悼被英軍殺害的十三名同胞

【路透社北愛爾蘭斯特四日電】英國增援部隊今天開始在這裏登陸，因為天主教民權領袖計劃周末舉行新的抗議遊行。

這次遊行將在邊境城市紐里舉行，儘管英國和北愛爾蘭政府要求取消這次遊行，並藉口上周末德里流血事件可能重現阻止遊行，但這次遊行目前仍然在組織中。

昨晚，英國首相希思將他致函都柏林大主教希南主教、全愛爾蘭首席主教康威主教、愛爾蘭共和國總理林奇的會信全文發表，他呼籲他們使用他們的影響力，阻止紐里的遊行。

預料周末將有約三萬人從愛爾蘭各地來到紐里。目前正在組織的這次遊行，是為在德里犧牲的十三人追悼。

昨晚英軍增援部隊第一批五十五人已到北愛爾蘭。預料其餘部隊今晚到達。

陸軍發言人說，曾經介入上星期日德里射擊事件的英軍傘兵團第一營軍隊，大有可能在本周末到達紐里。

民權協會發言人麥克沙恩說，星期日英國政府出動傘兵是「極端的挑釁」。

這個傘兵團受到譴責的原因有二，一是在德里事件中不分青紅皂白地亂開槍，二是當遭槍擊的犧牲者倒下時，他們哄然大笑。

昨天民權領袖麥克里說：「紐里的遊行將按計劃進行。上星期日英軍在德里企圖將民權運動永遠逐出街頭，這次遊行就是我們的回答」。

【法新社愛爾蘭都柏林四日電】一千多名示威羣衆，昨晚放火焚燒[illegible]，抗議英[illegible]英國軍隊駐在北愛爾蘭。

這場火是土製炸彈引起的，造成相當大的損失。示威羣衆還撕毀了英國首相希思的紙像。

【路透社倫敦四日電】北愛爾蘭總理福克納今天到達這裏，並且立即同英國首相希思舉行會談，討論北愛爾蘭最近的形勢。

溫[illegible]的時候，在[illegible]人們[illegible]：北愛爾蘭局勢中可能有新的創議，並且擔心由於已計劃星期日在邊境城市紐里舉行遊行，可能引起新的風潮。政界人士中有人猜測，遊行事件可能使英國更快將北愛爾蘭置於英國的直接統治之下。

英煤礦罷工鬥爭

一名工人糾察隊被車撞死　國營煤局損失達六千萬鎊

【美聯社倫敦四日電】由於一名執行糾察的罷工工人的死亡，進行了四週的英國煤礦罷工，今天擴入一個嚴重的新階段。同時有跡象顯示，政府可能已在策劃實施進入緊急狀態。

據悉，在全國許多地方燃料儲備甚少。

這次二十八萬礦工的全國性罷工是為要求提高工資。這次罷工已使國營煤礦局由於生產停頓而損失六千萬英鎊。

昨晚，在林肯郡一名在執行糾察的礦工遭一輛被禁運罷工的大卡車撞死。

與此同時，希思內閣正在連續第二天討論事態的發展。政界靈通人士說，相信內閣特別委員會的委員們正在審議是否在幾天內宣佈進入緊急狀態。

安哥拉人民軍報捷

消滅葡軍近五百名

【法新社坦桑尼亞首都達累斯薩拉姆四日電】安哥拉人民解放運動的自由戰士宣稱，在去年的十個月期間，自由戰士消滅葡萄牙軍四百八十名。

駐在坦桑尼亞的安哥拉人民解放軍軍事調整委員會的一位委員齊潘達昨晚在這裏發表以上的數字。昨晚是安哥拉解放鬥爭紀念的前夕。安哥拉解放鬥爭是一九六一年二月四日開始的。

齊潘達指責美國、法國、英國、西德和比利時繼續支持葡萄牙。

溫哥華鐵路陷癱瘓

火車司機閃電罷工

【法新社加拿大溫哥華四日電】溫哥華地區的火車交通昨晚陷於癱瘓，因為加拿大太平洋鐵路公司的一百名火車司機實行閃電式無限期罷工。

這次罷工為的是支持改善工作條件的要求，已影響及溫哥華各碼頭，那裏運往亞洲的穀物、煤和鉀的裝卸工作已經停頓。

民軍痛擊阮軍

在湄公河三角洲數處交鋒　美軍昨又派飛機北犯進行轟炸

【路透社西貢四日電】今天這裏的消息說，昨天游擊隊在湄公河三角洲與阮軍步兵部隊發生數度激烈衝突中，痛擊阮軍。

軍方人士說，在建江省周圍發生的一次衝突中，十六人受傷。建江省約在西貢西南一百六十公里。

【法新社西貢三日電】這裏的美軍指揮部司令部今天宣佈，美軍第一空騎師昨天在兩次行動中，一輛坦克被毀，五名士兵受傷。坦克是在西貢東北四十三公里進行偵察巡邏時中雷被毀的。另四名士兵則是在西貢以東六十公里同民軍一個部隊衝突中受傷的。

西貢阮軍發言人說，阮軍飛機出動三十五次，到柬埔寨執行「任務」。

此外，阮軍地方部隊在西貢以西二十五公里地方，同民軍部隊發生激烈的地面衝突。

阮軍發言人又說，在西貢西南一百七十公里三角洲中天省，阮軍向民軍一個陣地發射迫擊砲二十五發，阮軍受到「輕度」損失。

【路透社西貢四日電】這裏的美軍司令部宣布，美軍飛機昨天轟炸北越內地的一處高射砲位，據悉該高射砲位曾向出動射擊護航的一架偵察機開砲。

泰南游擊隊活躍

騎電單車撒傳單

【路透社曼谷四日電】據地方消息報告，今天有駕電單車的游擊隊，騎着電單車在泰國南部的一個府城散發傳單，然後疾馳而過。他們散發反對他儂政府的傳單，並高呼「打倒他儂獨裁」的口號。

消息說，游擊隊的十名騎電單車的游擊隊員昨晚在泰南也拉府的各大街道撒傳單。也拉府城在曼谷以南約七百四十哩。

消息說，游擊隊在一家電影院門前、以及在政府官署和府尹官邸的門前，散發反對他儂政府的傳單，然後絕塵而去，渺無蹤影。

西伯利亞東北區雅庫茨克酷寒

已達攝氏零下五十八度

【法新社莫斯科四日電】塔斯社報道，西伯利亞東北雅庫茨克地區今天再度受到嚴寒的襲擊，溫度只有攝氏零下五十八度。雅庫次克市所遭遇的這次嚴寒是四十五年內的最低溫度，所有學校均關閉門。

（上接第一版）

據透露，葛羅米柯這次訪日表示最關心的問題之一是「蘇日的經濟合作」問題和要求對開發蘇聯秋明油田等資源進行「由（日本）政府保證」的合作。兩國外長在會談中討論了這些問題，並且在「聯合公報」中表示同意「今後仍將努力發展蘇日之間的經濟合作」。蘇修迫切需要同日本推進經濟合作並提出多年的遠東開發計劃，一方面是為了擺脫國內經濟困難，解決資金不足、技術落後的問題；同時想乘日本同美國經濟利益矛盾激化、日本急於在國外尋求資源和出路的時機，進一步從經濟上吸引日本，牽制日美關係。

值得指出的是，葛羅米柯在同佐藤、福田等談到「北方領土」問題時，改變了一些提法。所謂「北方領土」，是處於蘇聯佔領下的日本的齒舞、色丹、國後、擇捉四個島嶼。多年來，日本方面一直要求蘇聯政府歸還這四個島嶼，日本人民也多次提出過這個要求，並主張在歸還「北方領土」的前提下締結「日蘇和約」。蘇修社會帝國主義一直堅持這些島嶼的歸屬問題「已經解決」，「不容談判」。蘇方的這一態度曾使蘇日第一次外長定期協商會議拖延四年半之久。但是在這次的「蘇日聯合公報」中，蘇修一方面仍然不明確表示把「北方領土」歸還日本，但也沒有把一貫的「北方領土問題已經解決」的字句列入公報中。葛羅米柯一月二十八日在日本記者的追問下，還回答說，「北方領土」問題是締結蘇日和約所涉及的各種問題中的一個。日本報刊指出，葛羅米柯的這種含糊其詞的作法，一方面是因為蘇修在歐洲、亞洲還侵佔了別的一些國家的領土，惟恐由於歸還日本「北方領土」而引起「連鎖反應」，同時企圖以這種似乎有所鬆動的提法為誘餌，拉攏日本反動派同它「合作」，以便加緊反華反革命的全面勾結。

葛羅米柯訪日雖然結束了，但是蘇修社會帝國主義和日本反動派還會進一步加緊反革命的勾結，來反對亞洲各國人民。

縱橫談

中國政府不可動搖的方針

我國政府昨天發表聲明，對越南南方共和臨時革命政府二月二日的聲明表示堅決支持。

目前的越南局勢，存在着兩項關鍵性問題。第一項是美軍必須全部立即無條件撤退；第二項是美國不得再支持阮文紹集團，推行它的「越南化」政策。

美國如果真想結束它這場侵略戰爭，就必須就上述兩項關鍵問題作出決定；它如果仍是要西貢「選舉」鬧劇來一次重演，繼續扶植阮文紹集團強加在越南南方人民的頭上，美國這項計劃如果實現了，戰爭就將繼續下去，越南南方也就變成了美國的新殖民地。

為此，越南南方共和臨時革命政府正式拒絕了尼克松的「八點和平計劃」，這一立場完全是合情合理的。不僅如此，它的聲明還指出，只要上述的兩項關鍵問題獲得實現，越南南方共和臨時革命政府將立即同西貢政權就成立包括三種成份的民族和睦政府問題進行商談。

避開不談這兩個問題，或者是故意為此設置許多先決條件，那就是表明，它還要把這場戰爭照目前方式或是換一個方式繼續下去。

美國總統尼克松拋出的所謂「八點和平計劃」，也正是在這兩項問題上兜圈子。在撤軍問題上，他假借美國戰俘問題，設置了許多無理條件。在阮文紹集團的問題上，他要阮文紹在「選舉」前一個月離職，但仍由阮文紹集團辦理這場「選舉」。這種花樣，其實際目的就是再把去年秋天出現的[illegible]。

如果美國堅持把它的戰爭政策推行到底，那麼，英勇的越南方人民[illegible]，將[illegible]抗美救國戰爭進行到底。

中國政府聲明對越南南方共和臨時革命政府的立場表示堅決支持，並且重申：決[illegible]越南人民和印度支那人民進行抗美救國戰爭是中國政府不可動搖的既定方針，是中國人民應盡的國際主義義務。中國人民堅決支持三國人民把抗美救國戰爭進行到底，直到取得徹底勝利。

施君玉

大公報 分類廣告

遺失聲明

遺失聲明

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 胃病 耳鼻 喉舌 皮膚 搶毒 瘰核 痔瘺

潘柏 診症時間

觀塘 高級廠房 出租 觀塘偉業街 電話K422231—5

巴士租賃

普慶 珠江 南洋 今天續映

高陞 最後今天 海燕

新華 今天續映

港九有些診所頻遭劫 被迫取消夜診或縮時

醫務人員促警方拿出辦法遏止匪徒活動

【本報訊】盜賊猖獗，不少診所已先後遭劫，候診病人亦同遭洗劫。在警方未能採取有效措施遏止之前，有些診所被迫「斬腳趾避沙蟲」，取消夜診或將診療時間縮短，業務因而受到影響。

醫務所、診所最近頻頻被劫，甚至在九龍彌敦道以及香港中區、銅鑼灣等最熱鬧的地區的診所，都已先後成爲劫匪「做世界」的目標。歹徒行劫診所的手法如出一轍：偽作病人，入源後用利器指嚇行劫醫務人員之外，病人也被搜劫。更有一些診所一再被劫的，例如曾於本月初被劫的彌敦道一間診所，從去年九月至目前一段不長的時間內，就先後被劫三次；設在中區一些大廈內的診所也有類似的遭遇。因此，一些醫務人員談起目前本港治安問題以及盜賊日益猖狂的情況，表示：奇難絕症，我們有時都可以有辦法醫治，警方對這種「症」卻束手無策。

目前，一些診所已被迫取消夜診或將診療時間縮短。例如西環某西醫的醫務所，以往夜診開至十時半，現在晚上八時後就不再接納病人；跑馬地某團體診所的夜診也縮至九時；銅鑼灣灣景大廈某診所索性取消夜診，下午六時以後，不再爲病人診病；中區某大廈的好些診所，則將診療時間縮短，未到下午五時已休息。

一些醫務人員表示，醫生是納稅人，有權要求當局拿出辦法來遏阻匪徒活動，使他們不再受盜賊困擾。

大道東又有劫殺案 一婦慘死匪刀下

鄰居街坊震驚深感生命財產無保障
觀塘一職員午夜返廠遇劫被刺重傷

【本報訊】昨天又發生劫殺案。大道東一名婦人慘死在匪徒刀下。

這宗劫殺案發生在灣仔大道東七十五號二樓美誠油漆公司內。該公司老闆與伙，三十八歲，與家人住在九龍彩虹邨金華樓八樓七X三室。

上址的美誠油漆公司是間寫字樓，晚上有五名學徒留宿，日間由於公司的人都外出工作，則由與的祖母（八十歲）看守。上月，與的祖母回鄉，上星期由與的母親林英代替。林英年約五十歲，負責聽電話、煑飯等。

最近，該公司承接了大學堂的油漆工程。昨天早上，與及全體工人都去了開工，公司內剩下他的母親看守。據說，與曾在十時由大學堂打電話回公司，但沒有人接聽，初時還不以爲意。下午二時，與回到公司啓門，發現林英倒臥在近大門處的地上，滿身鮮血，特別是頸部。與急撥電報警。據說，林英頸部有刀傷，是致命之傷。死狀甚是恐怖。

據說，事後發現，該公司室內佈置凌亂，有被人搜掠過的迹象。與檢查時，發現一個小型夾萬被撬開，損失了二千八百元現款。他懷疑死者是遭劫殺的。

上址是一幢二伙的樓宇，該宗命案揭發前，鄰居未聽聞有任何呼救聲，根本不知該公司發生命案。事發後，居民聞悉慘劇，均感震驚，哄動附近街坊，咸責匪徒兇殘，促警方確保居民生命、財產安全。特別是接年近晚，匪徒活動更形猖獗，警方要切實加以遏止。

昨日下午五時，尖沙咀星光行十二樓一二六發生劫案，損失現款一千二百九十元及兩隻價值四百九十元的手錶。兩名年約廿二歲青年手持小刀，衝入寫字樓內，威脅六名職員行劫。上址是愛攝婉香港有限公司。

昨日上午七時四十五分至下午五時四十五分之間，深水埗美孚邨十四樓十號B座被爆，損失一千四百六十五元。

十九歲青年關宿文，昨晨在長沙灣道被四名劫匪攔途截劫，反抗時被刺傷腿部。他住在東頭村。

三十一歲男子區志文，昨晨七時半在途經長沙灣道被劫去手錶一隻，現款數十元。他與劫匪糾纏時，被毆傷手部及頭部。他住在汝洲街。

昨晚十一時，觀塘巧明街和創業街交界處，一名塑膠廠職員遭匪徒截劫，被刺腿傷。傷者姓彭，三十多歲，是巧明街二號美亞工廠大廈七樓通用塑膠廠行街，昨晚他由港返觀塘，上船後回廠途中出事。

中旅明天仍辦公 辦理春節回鄉聯運

【本報訊】中旅社辦理春節回鄉聯運，明天（星期日）上午照常辦公。

該社及九龍分社明天辦公時間，由上午九時半至下午一時。

日三重縣工會訪華團 昨天由穗抵港今返國

【本報訊】由團長福島重之、副團長川崎生一、秘書長長野源大率領的日本三重縣工會活動家友好訪華團一行十一人，在我國進行友好訪問後，昨日由穗抵港，將於今天乘機返國。

該團曾到我國廣州、長沙、韶山、武漢、上海、北京等地參觀訪問。

港要向歐開闢市場

太古董事會主席包朗有所表示
預料來港遊客今年與去年相若

【本報訊】太古公司董事會主席包朗說，香港今後應着重發展歐洲市場及一些較新的市場，這樣才可減少「地區性的壓抑力」。

他說，由於香港工業年來已受到鄰近地區重大的競爭，港產品須向更高品質方面發展，爲此工業界須採用新式機械以提高產品水準。

包朗現任旅遊協會主席。他預料今年來港遊客只能達到一百萬人左右，即和去年的數字相若。他說，香港的酒店荒已成過去。他期望香港旅遊人士和商店配合，「使各地遊客對香港增强信譽，同時帶來更多的生意。」

海上學府大火事 下週起聆訊調查

【本報訊】當局將對「海上學府」失事的公開聆訊，將於八日（星期二）上午十時開始，地點在港府合署立法局會議室。主持聆訊的法官柔濟年，將由船舶大副師約翰・格達及羅立信兩位協助。

美帝一母艦來港活動

【本報訊】美帝國主義在拋出和平騙局的同時，加緊擴大侵略印度支那戰爭和强化在東南亞的侵略力量。最近一個時期以來，來港活動的美國第七艦隊的艦艇顯然頻仍。

昨日，美帝航空母艦「星座號」由南越駛來港海。此外，集結在港海的美國軍艦，還有四艘驅逐艦、兩艘潛水艇和一艘運油艦。

年宵市場 週末起蓋搭

【本報訊】港九的三處年宵市場，已抽籤配位，將於今日起供中籤者蓋搭攤位營業。

新到 石岐 清潤湯料

配料：元茜乾，白菜乾，竹蔗乾，馬蹄乾，紅蘿蔔乾，竹蔗乾等。

說明：清潤湯料，家庭適用，常飲清心，潤肺，男女老少均適合，此料還可起預防肺炎，痲疹等疾病作用。

香港代理處：林信行有限公司　經銷處：方生公司　電話：H-431380·436933

歲晚酬賓

三樓特設 中國花瓶介紹

四樓特設 中國書畫介紹

九折優待

・星期日上午十時起　照常營業・

大華國貨公司

國產藥酒

香港代理處：德信行有限公司

港九各處有售

養血愈風酒　養血祛風　强筋健骨　每瓶：$6.00

風濕木瓜酒　除濕散寒、祛風定痛　大瓶：$6.80　中瓶：$3.50　小瓶：$1.80

虎骨木瓜酒　舒筋活血、去濕除痺　大瓶：$7.20　中瓶：$3.70　小瓶：$1.90

裕華國貨

年宵花市

新設花市：彌敦道239號德運庇利金街佐敦道十字路口，附近停車方便。

牡丹、茶花、山東芍藥（不是俗稱芍藥的大麗花）、佛手、水仙、金桔、盆景等、陸續上市。桃花、吊鐘、年廿五上市。新舊水仙盆、花瓶、花盆、掛屏、雨花石、塘泥及各種擺設。

附售國內運來野生動物：水鴨、南鷹、貓頭鷹、穿山甲、果子狸、天鵝、鵪鶉等。

歲晚酬賓　九折優待（特價品除外）

總分店於二月（日期）至十四日止（年卅）同時舉行

像俬、雲柜、分期付款、免計利息。港九市區以及荃灣至油麻潭均可免費送貨。

裕華國貨　總店電話：K305311　佐敦道分店：K675041

新蒲崗彩虹道32-34仁愛街28號　像俬、食品、藥品、電話：K208271

北河街十鋪華街分店百貨齊全：K862737

國產迎春糖菓

廣州・佛山・石岐・東莞・江門・番禺・汕頭・厦門・肇慶・廣西

糖椰角・糖椰片・糖馬蹄・糖蓮藕・糖金桔・糖瓜条

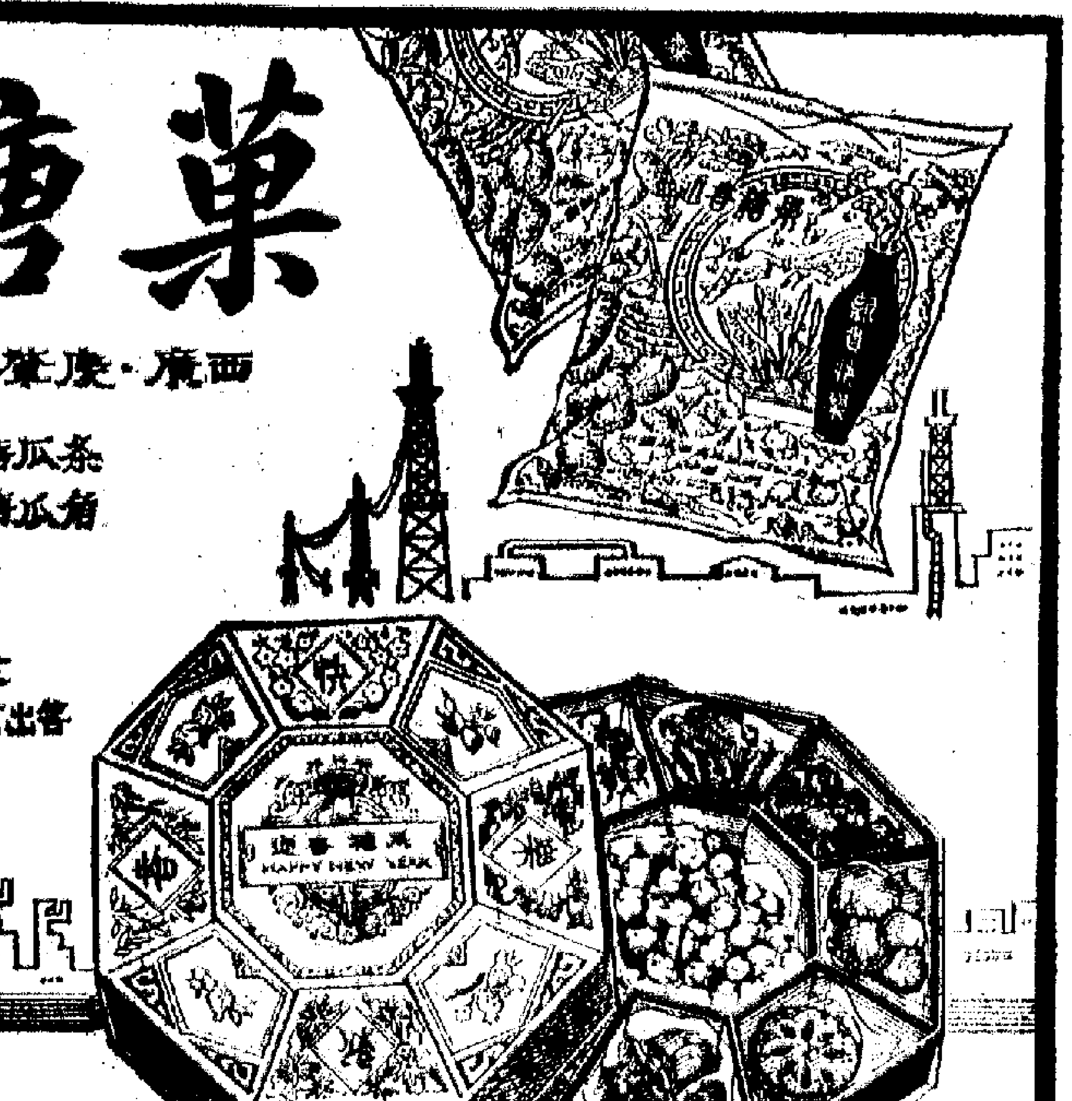
糖湘蓮・糖湖蓮・糖銀桔・糖瓜花・糖瓜片・糖瓜角

糖金笋・糖光片・糖茨菇・糖木瓜角・糖木瓜片

迎春糖菓包・迎春糖菓盒

歡迎從速訂購・各國貨公司、南貨號、什貨號均有出售

香港代理處：五豐行



聯合經銷商

長合公司　香港永樂西街152號　電話：437745、431190

英發隆欄　香港新街市街28號　電話：441874、445469

泰興隆欄　香港永樂西街146號　電話：31767

榮興欄　香港永樂西街164號　電話：439810、437085

聯記號　香港新街市街 電話：441875、440175

陳寶記欄　香港新街市街 電話：440571、435716

聯友企業公司　成西街南北行……

宏信公司　香港文咸西街15號二樓　電話：445915、445916

第二張

當局昨公佈一法案 籌設「勞資審裁處」

【本報訊】當局昨日在「憲報」公佈一項「勞資審裁處法案」，籌劃在香港設立一個「勞資審裁處」，以處理與「僱傭條例」有關的若干種勞資糾紛。但是，有關變更合約，工人要求加薪或改善僱傭條件而引起的糾紛，則不列入該「審裁處」受理範圍內。

據法例所載，這個「勞資審裁處」將聆訊下列五種性質的勞資糾紛……

該法例有如下一些主要內容：㊀「勞資審裁處」爲「司法部」的一部分，將由一名法律界人士擔任「審裁專員」。㊁提出的任何索償，首先要通過「勞工處」的「勞資關係組」，在該組調解無效後，才提上「勞資審裁處」。……將以簡易方式進行，任何一方不能聘請律師代表，聆訊時所使用的語言將由「審裁專員」決定。㊂如被告不出席「勞資審裁處」應訊，可作缺席裁判處理。該「審裁處」的判決，將由地方法院執行，如不服判決，可向地方法院上訴……

法例將於本月九日在「立法局」提出，通過後，預計於今年下半年開始實行，至一九七五年十二月卅一日期滿。但在期滿日期前六個月，將進行檢討，以決定法例是否繼續執行。

這條法例，是當局一再宣傳的「勞工法庭」的變種，它並沒有給予工人應有權益的最大保障……

七工廠遭罰

【本報訊】位於觀塘及清水灣道所謂「黑煙管制區」的七間工廠，因煙囱不斷噴出黑煙，被勞工處提出控告，結果各工廠分別被判罰款七百五十元至二千五百元不等。

江澳輪昨起加班

穗澳輪及拱北至廣州等地客運班，拱北開上午十一時十五分及中午十二時半。拱北至台城（台山），平日沒有直達車，廿一日至十四日，特開出直達客車。拱北至石岐，目前已開始加班。

經過一百一十分鐘競逐 銀牌初賽未開紀錄 星島東方仍待決勝

……

珍寶舫大火善後問題 十四間工會再促解決

昨派代表要求勞工處勿再拖延切實負責

列舉遺屬傷者的困難處境盼早賠償撫卹

【本報訊】木匠、油漆、泥水、喉業鐵器、造船、刺漆、碼木、打石、雕刻、茶貨類、搭棚、五金、魚臘等十四間工會，昨天再派出代表往勞工處，爲去年香港仔「珍寶」海鮮舫火災死傷工人的賠償撫卹問題，要求當局從速改變推卸、拖延態度，切實負起責任，迅速合理解決。各工會並致函勞工處長。

函中指出，長期以來，當局對工傷死亡問題疏於防範，以致問題日趨嚴重，而釀成「珍寶」海鮮舫的大禍。慘劇已發生，當局理應從速做好善後工作，解決對遺屬賠償、撫卹，對傷者照顧生活和負責治療等問題。令我們非常不滿的是「珍寶」海鮮舫事件發生至今已有三個多月，這些問題還沒有解決。

該函接着說，「珍寶」海鮮舫罹難工人都是每個家庭的支柱，他們不幸罹難，幾十個家庭頓失依靠，生活面臨困境，終日徬徨。際此春節年關，更增他們困難。如罹難的喉業工人梁玉棠，遺下年輕妻子，一位老母和三個孩子，最大的只有五歲；鐵器工人陳錦昌，他是獨生子，遺下一位年老而且有心臟病的母親，無依無靠；油漆工人曾華，遺下年輕妻子，一位年近七十而多病的父親，一個四歲大的兒子，和一個未滿一歲的女兒。……遺屬們的生活，試問如何解決？受傷的工人直至目前爲止也沒有得到應有的生活費和醫療費。如做木工人江劍雄，油漆女工張麗珍，傷勢未痊愈，在家養傷，不能做工。我們工人手停口停，長期停工，則無以生活。……以上遺屬和傷者的困難情況，豈容當局置之不理。

函中又指出，「珍寶」海鮮舫大火是工傷死亡的嚴重社會事件。對解決死傷者的賠償撫卹問題，香港當局負有不容推卸的責任，絕不允許以「判工」爲藉口，作拖延［illegible］。最後，該函希望勞工處長［illegible］。

當局昨公佈一法案 籌設「勞資審裁處」

看來是變相的「勞工法庭」

【本報訊】當局昨日在「憲報」公布一項「勞資審裁處法案」，籌劃在香港設立一個「勞資審裁處」，以處理與「僱傭條例」有關的若干種勞資糾紛。但是，有關變更合約、工人要求加薪或改善僱傭條件而引起的糾紛，則不列入該「審裁處」受理範圍內。

據法例所載，這個「勞資審裁處」將聆訊下列五種性質的勞資糾紛：㈠被解僱的工人要求發給工資代替解僱通知的工資；㈡工人要求僱主索取被拖欠的工資；㈢工人向僱主索取因僱主違反僱傭條例而扣除的工資；㈣工人按照「工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例」而要求發給的工資或病假工資；㈤僱主向未遵照合約或僱傭條例所規定的條件而擅自辭職的工人索還工資，以代替所應給與僱主的預先通知。

該法例有如下一些主要內容：㈠「勞資審裁處」爲「司法部」的一部分，將由一名法律界人士擔任「審裁專員」。㈡提出的任何索償，首先要通過「勞工處」的「勞資關係組」，在該組調解無效後，才提上「勞資審裁處」。㈢所有的索償要求，規定要在索發之日起的六個月內向「勞資審裁處」提出，超逾這個期限，則要勞資雙方均表同意後才能在該處聆訊。㈣「勞資審裁處」在聆訊時，將以簡易方式進行，任何一方不能聘請律師代表，聆訊時所使用的語言將由「審裁專員」決定。㈤如被告不出席「勞資審裁處」應訊，可作缺席裁判處理。該「審裁處」的判決，將由地方法院執行，如不服判決，可向地方法院上訴，但只限於「根據法律觀點」的上訴，而不是對案情本身的任何懷疑的上訴。㈥「審裁處」有權要勞資任何一方繳付堂費及其他費用，也可將這些費用判與支付給任何一方。㈦對於所謂「輕率的或討厭的要求」，「勞資審裁處」有權要提出者繳付費用及罰款。

法例將於本月九日在「立法局」提出，通過後，預計於今年下半年開始實行，至一九七五年十二月卅一日期滿。但在期滿日期前六個月，將進行檢討，以決定法例是否繼續執行。

這條法例，是當局一再宣傳的「勞工法庭」的變種，它並沒有給予工人應有權益的最大保障，因爲「審裁處」的設立，不僅處理工人的索款要求，同時，資方也可以利用這個機構，向工人追討離職時的「償還工資」。同時，工人提出的要求，如被指「輕率及討厭」，還會被令繳堂費和罰款。總的來說，這只不過是在「勞工處」統籌下的一個變相「勞工處裁審處」而已。

七工廠違例

【本報訊】位於觀塘及清水灣道所謂「黑煙管制區」的七間工廠，因煙囪不斷噴出黑煙，被勞工處提出控告，結果各工廠分別被判罰款七百五十元至二千五百元不等。

江澳輪昨起加班

穗澳輪及拱北至廣州等地客車定九日起加班

【本報訊】澳門消息：江澳線「紅星二四一號」客輪，昨日起至農曆年初三加班，每日上午九時自澳開往江門；穗澳線「紅星一四一號」客輪由九日至年初二加班，每日澳開下午四時往廣州。粵通船務公司（兩輪灣泊的十四號碼頭）開始預售兩輪船票，至廣州船票十二元四角，至江門船票九元七角（港幣計），預售時間每日下午二時至五時。

又：春節期間，內港各線的客車均加班，拱北至廣州線，平日只對開一班，本月九日加開一班；十日加開兩班；十一日至十四日加開四班。拱北至長沙（開平），原來只對開一班，十一日至十四日，加開一班，拱北開上午十一時十五分及中午十二時半。拱北至台城（台山），平日沒有直達車，十一日至十四日，特開出直達客車。拱北至石岐，目前已開始加班。

天氣預測

清新北風，寒冷，間有微雨。最高氣溫約十二度。

昨天的紀錄

最高　一九點［illegible］度
最低　十四點八度
陽光　無
雨量　一點六毫米

輸英成衣用布問題 製衣廠反折衷辦法

【本報訊】傳紡織業諮詢委員會對輸英成衣採用布料問題決定採取折衷辦法，即百分之六十一須採用港產布，百分之三十九可採用進口布。製衣廠商認爲不公平，聲言反對，並對此要求保留。過去輸英成衣限用港布製造，去年底當局宣佈這個限制取銷，即輸英成衣可用進口布製造。前天下午紡織業諮詢委員會開會後，又傳出上述折衷辦法。

一批輸英製衣商人表示，限制用原料是違背自由貿易政策的。

針灸受國際重視

蔣法賢講述「中國古代醫術」

【本報訊】本港醫學界人士蔣法賢，日前在一個社團的午餐會上，作「中國古代醫術」的專題演講時指出，中國醫藥有重要的科學價值。中國針灸已獲得國際人士的重視。

蔣法賢敍述了中國古代華陀等對醫學發明倡導的貢獻。中國古代有脈經，傷寒論的著述，對病症治療用藥，皆多啓發。他認爲中國醫術早有一段不可磨滅的輝煌成就。他還說，中藥經過千百年時珍著「本草綱目」，指出藥物的功效，至今仍被醫藥界所重視。他列舉當前運用針灸麻醉而治癒的病例，針刺麻醉的成功，使醫藥對症能收實效。他說，最近更如中國針灸，獲得國際人士重視，都說明我國古代醫術的發揚光大。

專上學生聯會今開代表大會

【本報訊】香港專上學生聯會第十四屆週年代表大會，定今日下午二時在香港大學學生會禮堂舉行，由胡鴻烈律師主持開幕禮。

代表大會將於五日、六日、十二日及十三日四天進行工作報告、修改章程及選舉等。

港空霧濃航機受阻

十多架要轉飛他處或取消來港

【本報訊】昨天有十多架飛機因港空霧濃未能降落，要轉往他處或取消來港。

昨天上午，有由大阪來的英航貨機轉往馬尼拉，由台北來的溫那公司包機（貨機）飛返台北。由台北來飛返台北的客機有「中航」〇一一班機、印（尼）航八七五班機、泰航六〇一班機。由仰光來的荷航八〇一班機轉往馬尼拉，由英國來的英空軍VC一〇轉往馬尼拉，由曼谷來的環球七四二班機轉往台北，由曼谷來的「中航」八二〇班機飛往台北，由永珍來的寮航六二〇班機轉往高雄，由東京來的日航四六一、七六二班機轉往台北，由歐往曼谷來的瑞航三〇八班機轉回曼谷。宣佈取消來港的有由馬尼拉來的菲航三〇六班機。宣佈延時到港的有由東京來的遲航九〇一班機，由台北來的「韓航」六〇一班機。昨天因受霧影響未到港的飛機有十六架。

八仙嶺上因霧迷途者已被尋獲

【本報訊】前日上午，前往新界船灣八仙嶺旅行失蹤的十二名羅富國師範學院學生，昨日上午九時許，被警方的登山搜索隊尋到，帶他們下山返家。

失蹤的十二名學生，包括五名男生，七名女生。他們在八仙嶺上度過了寒冷、潮濕的一夜，昨晨被發現時，各人都疲態畢呈，後來獲得熱飲品後，體力才漸恢復。各人幸未受傷。

這十二名失蹤者，是前天上午十一時，自新娘潭涌尾起行的四十人的一部分。其餘的二十八人已於前日下午六時半返回汀角村的集中地，他們報告［illegible］。昨日上午，他們被發現後說，他們在山上爲濃霧籠罩，不知下山方向，迫得在山上度過一宵。

當局要設「勞役中心」 用以羈留青少年犯人

【本報訊】當局昨日刊登一項「青年勞役中心法案」，表示要設立一種「勞役中心」，以用來羈留十四歲至廿一歲的青少年犯人。

法案規定，被判送入「青年勞役中心」的青少年犯人，期限由一個月至六個月。

「三個十七歲」定春節上映

同場加映銀星赴馬特輯

【本報訊】鳳凰公司嚴謹拍攝的彩色片——「三個十七歲」，在兩位導演任意之、陳娟娟和職工們努力合作下，已於最近完成，連日曾招待各界人士觀看，受到歡迎和稱許。據悉，該片於春節期間，在港澳星馬同時上映，同場加映由長城、鳳凰、新聯組成「銀星藝術團」赴馬來西亞賑災籌款演出特輯。

「三個十七歲」是一部描寫青年人出路問題的影片，取材現實，內容豐富，特別對下一代怎樣才能健康成長等問題，有頗深刻描寫，是家長和孩子春節期間宜看的好電影。

在該片參加演出的，有鮑起靜、向樺、方平、李清、陳娟娟、童毅、楊誠、劉甦、良鳴、何碧堅、朱克、陸茵、黎廣超、何湘、丁川、曹炎、許鳴、江雷及一羣善於演戲的兒童演員。

大埔道貨車撞貨車 造成兩死三傷慘劇

【本報訊】昨日上午六時左右，新界大埔道近和合石村處，一輛向北行的貨車撞向另一輛停在附近的貨車，造成兩死三傷慘劇。

兩名死者爲該輛停駛貨車的司機及一名女乘客。司機名楊全，六十二歲，女子名袁麗芬，六十歲。該北行貨車的一名四十三歲乘客陳桂新受傷留醫，另一名乘客及司機敷藥後出院。

藍煙囪貨倉工人 昨繼續全日停工

資方答應今晨進行談判

【本報訊】藍煙囪貨倉工人昨天繼續全日停工。

昨天上午，資方拒絕與工人代表談判，在全倉工人的力爭下，至下午，資方答應在今天上午與工人代表進行談判。

工人說，兩天來的停工，都是公司迫出來的，如果公司能夠拿出誠意，與代表談判，問題是不難解決的。如果公司今天真正有誠意與工人代表解決問題，工人會考慮開工。

讀者欄

交通擁塞費時失事 中區消防局應搬遷

以免消防車因車陣阻路影響出動

編輯先生：

我常常覺得，有些地區的消防局，尤其是中環消防局，設在繁盛街道，是不適合的。僅把個人看法寄贊報，希望能發表供參考。

救火救災，均是十萬火急的事情，消防車出動，應該得到最大的方便。近年來，市面的交通擁塞問題越來越嚴重，尤其是中區一帶，往往車龍擺陣，動彈不得。有幾次，我經過中區消防局，恰巧該局發出火警訊號，消防車要出動，可是大門打開，因爲消防車無法出門，因爲門前車龍均無進退餘地，等候自然疏洩後，消防車才能駛出，但已阻延了數分鐘。如果那場火災等候急救，這幾分鐘，生命財產不知又遭受怎樣的損失了。

消防局的局址，最低限度消防車出動的地方，我認爲應該設在交通方便的地點。

順致

撰安　讀者　司馬上

二月一日

幫助盲人者 受途人稱讚

編輯先生：

昨日下午一時許，中環統一碼頭附近出現一個盲人。他是準備搭巴士去［illegible］的，由於雙眼失明，策杖而行，當時，正是渡海輪泊岸，上落車輛很多，易生危險。

一個滿身油漬的工人，突上前扶着這位盲人過馬路，問明他去何處後，再扶他到廠商會大廈對面的二號線巴士站，車到，又扶他上車，然後才離去。這個工人幫助盲人的行爲，受到途人稱讚。

奏楓

二月二日

船旁跳板空隙大 十一歲童也跌出

目擊者盼小輪公司改善

編輯先生：

啓者，昨天星期日，晚上八時四十分，從北角渡海往觀塘，我搭的是三等，由於天氣寒冷，我坐的座位在機房側邊，恰對跳板，正低頭看報紙，忽然啲一聲，我舉目一看，原來一個十一二歲左右的男童，從跳板側邊跌出，湊巧他雙手着船舷，僅雙腳浸在水中，幾個乘客，合力把他拖起，替他搽藥油，未致發生嚴重意外。乘客議論紛紛，不明白三等上落的跳板，爲什麼縮水縮到這樣窄，又沒有加設欄河？希望油蔴地小輪公司加以改善，並加設跳板欄河，以免意外事件再次發生。

一讀者　一月卅一日

電話突失靈 會是賊公計

電話用戶遇此情形 至要提防賺門劫匪

編輯先生：

前幾天，我一位住在廉租屋的朋友家中被賊打劫。我朋友每天上班之後，家中就只剩下他的妻子和一個兒子。一天中午，他的妻子發覺電話失靈，稍後，便有兩名青年拍門，說是來修理電話的。當時，他的妻子信以爲真，便開門請他們進去，豈料兩人都是劫匪。事後，發現門前通入屋內的電話線有被人剪過的痕跡。

劫賊用剪斷電話線的辦法，藉口修理，賺門入屋。希望如有人再遇到上述情形，應當提高警惕，免被匪徒所乘。

林潔如　一月廿八日

經過一百一十分鐘競逐 銀牌初賽未開紀錄

星島東方仍待決勝

預備組初賽警察勝東方六球

【本報訊】甲組銀牌足球淘汰賽初賽第一場比賽，星島與東方昨天午後鏖戰於花墟。雙方工力悉敵，歷九十分鐘各無所獲，加時二十分鐘決勝，仍然無法打開紀錄，結果以零比零賽成和局，要待擇期重賽，決定複賽權誰屬。根據賽例，必須在兩周之內舉行。昨天的序幕戰是預備組銀牌初賽，警察以六比零勝東方。

昨天轉下午，天色不佳，隨下微雨，而且門票坐地起價，每位三元。由於兩隊過去在那項比賽中曾經數次碰頭，都像「做戲咁做」，使觀眾看來看得不甚順眼，以致昨天第五次碰頭，雖是「歡喜冤家」，勝負頗關重要，但購票入座的觀眾大打折扣，場面疏落。

兩隊過去曾兩次碰頭，星島都未贏過。在金禧杯賽兩次競逐時，星島雖有可勝之機，卻以微妙關係，被東方淘汰出局。有此關係，星島球員昨天對此又是淘汰性質的比賽，不敢再存怠慢，下決心與東方拚搏。看比賽過程，在上半場初期，正值東方一鼓作氣之際，星島雖受猛烈進攻的威脅，形勢很險，卻因後防踢得實力和穩健，迭把東方前鋒擊退，陣腳也因此漸漸穩定，不致被動，前鋒也能配合發動不少攻勢，特別是下半場最後一段時間，攻得東方好苦。倘若不因蘇紹源屢失近門必入的射擊機會，便可爭得勝利而無須加時決勝。到了加時之後，雙方比較着重於守，又成混戰之局。終於連加時踢足一百一十分鐘，雙方都得個零。

星島昨天的表現，無疑守優於攻。雖然少了羅柏寧上陣，那座鎮中路的譚漢新，以作戰經驗豐富，與謝國強、區永雄展開三角防守，互相把位置填得很密，比之有羅柏寧擔任中堅，未見稍爲遜色；只是由於羅柏寧缺陣，不能不把何耀強調赴中場。如果昨天有何耀強在前線，就不致因腳法平常的蘇紹源，則在下半場製造不少攻勢之際，說不定會有所斬獲。

所以，昨戰星島不勝，乃與攻力較弱有關。東方則有鄭華傑傷愈復出，演出不過不失，但氣力尚差，後來要用岑志強入替。看它全隊演出，中場聯繫雖很不錯，但後衛有時踢得很亂，好在有何容興護門，常在亂軍中將球救出險地。以往東方在推進時由於曾展鵬配合助攻很有活力，製造了較多攻門機會，但昨天曾展鵬受到牽制，不易進一步侵入「禁區」，「怪腳」袁權船亦因星島守得密而無隙可乘。因此，雙方前鋒都擺不着癢處，暫時打和，也算合理的結果。

比賽展開，東方即告搶攻，前鋒得到中場員的助攻，不斷地滲入星島腹地，雖然不致埋門而攻，卻使星島守衛忙個不了，迫得它的前鋒也要退後助守，實權關在攻勢正盛中，曾有幾次近射機會，都應入不入，至廿一分鐘，雖曾射入一球，卻因越位在先，判作不算。星島穩守陣地，過了一段時間，三十分鐘後，形勢漸見好轉，但前鋒除了曾廳育射門動作較具威脅外，其他都不易掌握機會，蘇紹源只得一個「走」字，半場既完，都無紀錄。

換邊續戰，仍是球來球去，緊張而欠精采。十四分鐘，東方鍾國棠入禁區不久，星島謝國強在禁區內阻倒袁權船，被判罰「兩腳波」，東方卻未趁此機會吃到甜頭。三十分鐘過後，東方曾錦光在禁區界線外勾倒何耀強，星島由區彪年「打蘿巴」，球被何容興撲去，亦未得手。賽足九十分鐘，仍是兩個零。

加時決勝，東方以岑志強入替鄭華傑，此時下着微雨，雙方作戰較爲吃力，也較着重於守，希望不致於失。本來，在加時中，星島蘇紹源曾獲得一個空門近射的大好機會，單對單地射門，卻被何容興抄手接去，加時結果，仍然打成和局。

星島：陳［illegible］樹、樂　區永雄、譚漢新、謝國強　梁天寶、蔣進業、何耀強　曾廳育、楊少年、蘇紹源、區彪年

東方：何容興　曾錦光、陳國雄、盧松江　曾展鵬、袁權船、曾燦泉　鄭演英、鄭華傑、鍾國棠

流浪球員班主糾紛 一波甫平一波又起

球員指班主必得利無商談誠意

起因是有人被扣去波糧作罰款

【本報訊】流浪七名球員與班主必得利鬥法一事，據昨天消息，這些球員認爲必得利缺乏誠意，而且態度惡劣，聲言今後如要討論或交涉任何事，他們都不願與必得利交談。

流浪七名球員要求會方履行諾言，連同獎金和獎金一併發給他們。其實必得利與球員們的糾紛，已於前天晚上在某酒家吃晚飯時，有相談妥。但是，當七名球員於昨晨回宿舍準備參加訓練時，因必得利扣了宗啓明「一波糧」二百元，說是沒有參加集訓的罰款。此事乃引起其他六名球員不滿，指必得利出爾反爾，沒有誠意搞好雙方關係。又說當時必得利的態度很差，並表示對球員所提出的各項要求，已經忘得一乾二淨。這時，七球員對必得利態度的轉變，甚爲不滿，於是拉隊離去。臨行前，表示必得利的轉變，今後不願意與他本人直接交涉，如必得利有誠意談判，可由會方派出代表與球員們接觸。

【又訊】流浪另一名蘇格蘭球員基模已經抵港，他的轉會紙也已送到足總秘書處。今天上午，必得利將陪同基模前往足總辦理註冊手續，九日（下星期三）晚即可出戰元朗。

羽總選出新職員 昨晚舉行就職禮

本屆將舉辦青少年杯賽 並爲各校義務訓練球員

【本報訊】香港羽毛球總會昨晚在大會堂嘉頓酒樓舉行第二十七屆職員就職禮，由馮秉芬監誓及頒發聘書。到有體育界人士，該會各屬會代表及羽毛球球員多人。馮秉芬和［illegible］在會上分別致詞，勉勵各職員爲推進香港羽毛球運動努力，並不惜以人力物力支持此項運動，以提高香港羽毛球水準。

本屆首次執委會已通過本年度舉辦各項事務二十多項，包括舉辦青少年杯賽及派出中組球員義務爲各學校訓練學生練習羽毛球，邀請外隊來港比賽等。現將該會本屆職員名單錄下：

名譽會長麥理浩；副會長霍英東、何鴻燊、黃平山、古道誠、劉寶光、李富、羅德貞、沙利士、簡文、劉奇倩；主席周林；秘書馬佐治；司庫康立卿；聯賽主任林章；公開賽主任梁律光；執行委員王仲良、吳利華、黃飛鴻、鄭輝才、羅希堯、顧仁傑、李飛、朱業桐、鄭石秋、王健強；稽核張樹秋。

五金觀塘乒賽 昨晚兩場戰果

【本報訊】五金觀塘團結杯小球賽，昨晚兩場賽果如下：鍾廣勝風雷四比二；寶山和北青零比零。

內組足球聯賽，未能如期前往。其後公民去信［illegible］足總要求改期，獲得批准，乃又決定如期前往。

公民杯乒賽 明晚決冠軍

【本報訊】公民體育會主辦的全港公開公民杯團體乒乓球賽，現已接近尾聲，李韋由福建與明友兩隊奪得，冠軍爭奪戰定於明（六）日下午二時在該會香港球室舉行，由體育界對球友。賽後由該會理事吳朱福勝主持頒獎。

【又訊】公民杯余開賽今晚八時有：協安對飲食㈠。

獻賽冠軍決賽在該會九龍會所舉行，由抽紗㈠對飲食㈠。

昨晚舉行的兩場比賽結果：抽紗㈠勝堅信五比零；飲食㈡勝黃大仙五比一。

今日足球賽程

乙丙組銀牌賽

渣打 對 九果	港會球場	三時三刻
五一七 對 英海軍	嘉山球場	三時三刻

丙組乙聯賽

港會 對 港警	港會球場	二時一刻
聘青 對 渣華	嘉山球場	二時一刻

甲組銀牌足球賽形勢

星島〇、東方〇、元朗、流浪、嘉山、警察、東昇、九巴、消防、南華、英陸軍、愉園、荃灣、電話

（冠軍）

乒總舉辦訓練班 擬聘請日本教練

興建場館短期尚難實現

【本報訊】乒總爲了推進香港乒運，準備短期內舉辦青少年乒乓球訓練班。至於教練問題，將由該會秘書薛緒初負責洽商。

乒總本屆新職員產生後，由鄧鴻拔當選爲訓練小組主委。最近爲了培養新人，已委託鄧鴻拔草擬青少年乒乓球訓練班計劃。目前急於解決的是教練問題。該會秘書薛緒初近因前往日本參加國際乒聯第一副主席、日本乒協會長、香港乒總名譽會長後藤鉀二的葬禮，準備在日本聘請一名教練來港擔任訓練之責；倘若此行不能解決，就只好退而思其次，在港就地物色教練了。

昨據乒總公共關係主任發言人吳欣榮說，乒總主辦的青少年乒乓球訓練班，要等待薛緒初從日本返港後才能確定。其中還有租借場地、招收學員名額、何時開班等問題有待解決。

吳欣榮又說，乒總興建場館事，短期尚難實現。但目前已着手尋覓兩層樓宇，作爲訓練球員與辦公之用。

公民足球隊 二十日征澳

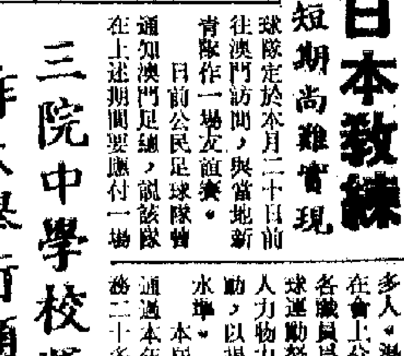
【本報訊】公民足球隊定於本月二十日前往澳門訪問，與當地新青隊作一場友誼賽。

目前公民足球隊曾通知澳門足總，說該隊在上述期間要應付一場

三院中學校運會 昨天舉行頒獎禮

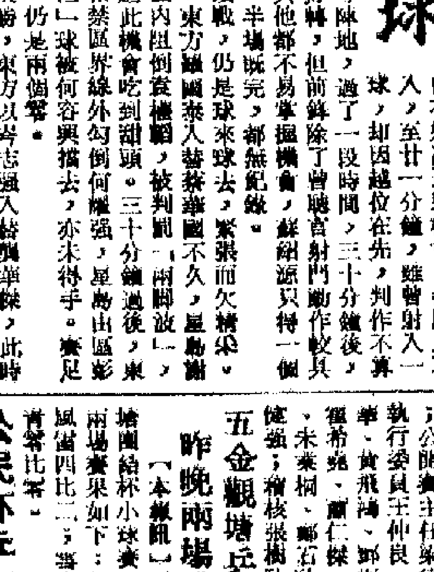
【本報訊】東華三院屬校中學第十屆運動會頒獎禮，昨在九龍牛津道該院黃笏南中學禮堂舉行，由社會福利署副署長李春融主持，到會者有三院主席黃乾亨，副主席簡日淦、羅治強、區廣惠，總理徐國炯、諸兆鈞、林文鍊、史樞、楊福如、馬汝楨、高國元、溫仁才、郭一華、莊演紹、鄭文熾、顏福安、黃利保、杜式昭、顧肇唐等及各界來賓多人。

萬國賽會首等獎章 出類拔萃
淨飲香純 滲以汽水 味美怡神



施務露酒
恭喜大家
新年快樂
萬事勝意

風濕腳腫手痛一服即愈
復爾康U 骨痛
蘭諾林柏製葯公司出品
風濕新藥 FUYEHOU 復爾康U
勝服三蛇百副
全球各大藥房均有出售



本品係最新發明從蛇的骨髓中提出，治風濕之手足麻痺，腰骨痛，風濕骨痛...，老幼男女均可服食
P.O. BOX 3782

美提高黃金價法案 下週四才可能提出

紐約美棉價又全面大漲

【本報訊】據美國「國際先驅論壇報」本月一日報道，尼克松政府已通知美國國會，它最快也要到二月十日，才提出把黃金官價由每安士三十五美元提高到三十八美元的法案。

據美聯社紐約三日消息，紐約市場上的美棉期貨價格，在該日又全面大漲。該日的收市價與早一天的收市價相比，每包上升了九十五美仙至二點五○美元。

各月美棉期貨，本月三日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年三月份：三六．五五；五月份：三六．四一；七月份：三六．一八；十月份：三三．五七；明年三月份：三三．五六；五月份：三二．七○；七月份：三二．八○。

美新經濟政策影響日立盈利大減

【本報訊】據東京一月三十一日消息，日立株式會社在該日公佈，該公司在去年九月三十日爲止的半年內的利潤，比前年同期下降了百分之三十四。該公司公佈，該公司在去年四月至九月的純利共五千八百一十萬美元，一九七○年同期共八千八百一十萬美元。

據宣佈，日立株式會社的純利減少的主要原因有二：一、由於日本鋼鐵業大量削減固定資本投資，該公司出產的重型電氣設備及工業機械在本國的銷量下降；二、美國總統尼克松在八月十五日宣佈的「新的經濟政策」，對該公司產生了不利影響，造成了出口困難。

澳洲貿易銀行減利息半厘

【本報訊】據美聯社悉尼三日消息，澳洲儲備銀行行長約翰．菲利浦斯在該日宣佈，澳洲貿易銀行的利率將從本月四日起降低。

他說，透支的利率將削減半厘，即由八厘二五減爲七厘二五。五萬澳洲元（合六萬美元）以下的定期存款利率，將定爲零點五厘至一厘。

這是澳洲政府「一攬子經濟措施」的一部分，目的在於制止經濟衰退。

由於經濟衰退，去年十二月澳洲的失業人數創十萬零五百七十四人的高紀錄，失業率達百分之二點一六。

自從去年底以來，澳洲許多工業部門繼續解僱工人，尤以汽車工業解除工人最多。

泰米上月輸出十七萬多噸

【本報訊】據美聯社曼谷三日消息，當地發表的初步統計數字顯示，泰國在今年一月份輸出大米十七萬一千公噸，比去年同期增加了九萬九千三百八十四噸。當地沒有發表貨值數字。

當地的貿易人員在三日又說，印尼在該日向泰國買大米三千噸，共值四百五十萬銖（約合二十二萬五千美元）。

港至萬象班機停航 待運貨物擱置更多

港商要收回貨款將大受影響

【本報訊】萬象機場最近戒嚴，由港運貨去萬象的飛機班期停開，待運的貨物被擱置更多，港商收回貨款大受影響。

據辦理人士說，由港運貨去萬象的飛機，本周四沒有開出。原因是萬象機場戒嚴，暫時不准商用飛機停降。因此，目前萬象商人向港訂購預定由航空運去的貨物，被擱延的爲數更多。近來港貨輸去萬象以空運爲主，因此大受阻滯。

據說萬象機場暫時不供商業飛機使用，因美國近日加緊從泰國方面運輸軍用物資及泰軍入萬象，所以要在這機場實施戒嚴。

由於近日萬象商人向港扯辦貨不少，這是因當地市場貨品疏缺，同時，有些貨物從萬象轉銷入泰北地方有利可圖。近日空運去萬象貨物頗擁擠，待運要排長龍，現在運貨機不能飛去，擱延的貨物更多，這對於港商貨款的收回大受影響。

港金價昨大步回降

有些估計暴起暴落市還會出現

部分人乘高拋售

【本報訊】香港金價經過前兩天暴漲之後，昨日又以暴跌姿態出現，九九金收市每兩回跌至三二八．七五元，比前日收市回降十二元多；飾金則每兩回降至三五五元，比前日低五元。

昨日此間金價大幅度回降的原因，主要是歐洲金價回跌所影響，外電報道本週四收市倫敦金價每安士爲四八．○五美元，比前回跌了一．三美元。據業內人士分析，昨日此間金價跌勢如此凌厲，主要是部份搶購者乘高拋售。有些人估計到歐洲金價不會直線上升，今天還可能趨順，因此獲利之後趁高回吐，加促金價下瀉。

有一些金融業人士說，最近美元極度不穩，投機家在黃金市場上大事活動，因此今後金價的暴起暴跌是隨時可能發生的。

昨日九九金開市三三一．五，收市三二八．七五；最高三三一．五，最低三二八．二五。低息三毫，牌上交收六百兩，牌下交收二千兩。

昨日美鈔、美匯價呈大傾後小回姿態。美鈔開市五五六．七五，收市五五七。美匯開市五五八，收市則爲五五八．一二五。

外匯價調整

【本報訊】昨日美匯、加匯、澳洲匯、瑞士匯、西德匯、法匯、巴基斯坦匯及婆羅乃匯的銀行買賣價均有改動，其中美匯大漲後小回，每百美元多兌○．六港元，瑞士匯每百少兌○．四港元。新價如下：

美匯實價：每百美元兌五六二港元；買價：電匯五五五．二港元，匯單五五四港元，卅天期五五○．六港元，六十天期五四七港元，九十天期五四三．六港元。

加拿大匯實價：每百加元兌五五八．八港元；買價：電匯五五一．八港元，匯單五五○．六港元。

澳洲匯實價：每百澳洲元兌六七一．二港元；買價：電匯六六一．四港元，匯單六五八．六港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一四六．一港元；買價：電匯一四四．一港元，匯單一四三．六港元。

西德匯實價：每百馬克兌一七六．四港元；買價：電匯一七四．二港元，匯單一七三．六港元。

法匯實價：每百法郎兌一一○．六港元；買價：電匯一○九．一港元，匯單一○八．七港元。

巴基斯坦匯實價：每百盧比兌一一九．五港元；買價：電匯一一七．一港元，匯單一一六．八港元，卅天期一一六港元，六十天期一一五．三港元，九十天期一一四．六港元。

婆羅乃匯實價：每百婆元兌一九八．五港元；買價：電匯一九六港元，匯單一九五．六港元，卅天期一九四．二港元，六十天期一九三港元，九十天期一九一．八港元。

國產應節糖果 零售逐漸旺銷

【本報訊】春節臨近，國產糖果銷售轉入旺銷階段。據國貨公司負責人說，近日銷出較多的糖果品種包括有罐裝及散裝的朱古力、奶糖、太妃及中式糖果等。

國產朱古力，有幸福牌、光明牌及豐收牌，品質幼滑，甘香可口。近年來由於不斷改進，質量有所提高，而且裝璜美觀大方，已爲越來越多的消費者所歡迎。

國產奶糖，奶味香濃，甜度適中，而其品種豐富，如罐裝的大白兎奶糖、百花奶糖、天鵝奶糖、紅兎糖、小白兎糖等。

中式盒裝糖果，爲傳統的品種。如珠江橋牌出品的中式全盒式糖果，每盒內分九格，每格分別裝有糖蓮子、蓮藕片、馬蹄、椰絲、椰角、茨菇、木瓜角、紅甘荀、冬瓜等。

去年海運出口貨量 比前年增近百分六

輪船出口艘次却增近百分之八

【本報訊】去年香港的對外貿易總值，爲三百七十四億二千萬元，比前年增百分之十四；由海洋船載出載入的貨物總量，則爲一千三百一十六萬噸，只比前年增百分之八點四。這是由於通貨膨脹日益加劇，去年香港一般出、入口貨價已明顯上漲。

據港英統計處報告，去年香港製品的出口數值，爲一百三十七億五千萬元，比前年增十四億零三百萬元；轉口輸出貨值爲三十四億一千四百萬元，比前年增五億一千三百萬元；入口貨值則爲二十億零二千五百六十萬元，比前年增二十六億五千萬元。

前年香港對外貿易的總值，曾增百分之十七，去年的增幅已經減少。

在去年頭三季內，香港製品出口數值是逐步增加的，如首季爲二十九億一千萬元，第二季增至三十四億六千三百萬元，第三季再增爲卅八億一千八百萬元，但第四季則跌爲三十五億六千二百萬元，即比第三季減少二億五千六百萬元或百分之六點七。美國政府片面徵收進口貨附加稅，無理限制香港非棉質紡織品和不銹鋼餐具入口，以及美國壟斷企業用殘酷剝削來迫使碼頭工人舉行長時間罷工，這都是影響到去年第四季香港出口貿易轉減的一些主要原因。

又據港英海事處統計，去年海洋船由香港載出的貨物總量，爲二百九十六萬三千噸，比前年二百八十萬零二千五百四十噸只增百分之五點七五。但去年出口的海洋船數目，則有七千七百一十四艘次，比前年的七千一百五十七艘次增加百分之七點七八。船隻增得多而貨物則增得少，這表明去年船公司的出口貨運生意並不好做，競爭情形已比前激烈。

去年海洋船運到香港的貨量，共一千零二十萬零八千噸，比前年九百三十四萬一千七百二十一噸增加百分之九點二八。全年來港的海洋船，則有七千[illegible]十四艘次，比前年[illegible]一百四十六艘次增加百分之七點九。

去年日本商船共有一千五百五十五艘次來港活動，較前年增加二百三十八艘次，並佔全部入口海洋船數目的二成。英國海洋船來港，去年只有九百五十八艘次，比前年減少一百二十三艘次。這表明去年日輪對香港進出口海上貨運的壟斷程度，又已繼續增加了。

桔柑柚橙源源到

【本報訊】春節漸近，國產紅皮果源源運到，價格穩定，果商進貨比前增多。預料下週中大盤買賣將更熱鬧。

應節前旺銷的甜橙、蕉柑、蔗柑和沙田柚等，近日紛紛從水陸兩路運到，來貨充裕，其中以沙田柚和蕉柑更豐富，質量又好，果枱商人和街販購買信心增強，故交投均很擠手。

美國購買力不斷低弱

應節銷膠製品 美商很少補訂

許多中小塑膠工廠不夠生意做

【本報訊】今年的「復活節」將於四月初來臨，距今只有兩個月。但從美國入口商，都很少有翻單訂購「復活節」塑膠花或塑膠玩具的。因此，現在有許多中小塑膠製品廠已不夠生意做。

據貿易商反映，香港出口的塑膠花，約有九成是銷往美國的，但由於美國市場實際購買力不斷低弱的影響，去年香港塑膠花銷美數值已較減百分之十六。而從近幾個月的情況看來，美國市場的玩具銷路亦已轉減，再加上美元貶值後港貨輸美價格約要提高近一成，結果已影響到美商訂購塑膠玩具亦陸續減少。香港塑膠玩具約有六成是輸美的，現在美國訂貨比去年同期減少，尤以高價玩具減銷較多，港商認爲，這種損失似乎不容易從其他出口市場中得到補償。

據港英勞工處統計，去年第四季的塑膠業就業工人數目，已比第三季劇減三千九百三十三人。目前美國訂購塑膠花和玩具都減少，台灣的低價玩具亦在歐美市場加緊與港貨競爭，若干拉丁美洲、非洲和東南亞國家，亦因缺乏外匯或爲保護本國工業而限制塑膠製品進口，港商擔心在今年首季內，停工減產的中小塑膠廠會續增，工人失業情況將比去年第四季更嚴重。

據入口商指出，塑膠工業使用較多的美、日、英、西德油壓原料，目前銷路都普遍比去年同期減少。

蜜桂花生糖第三批快到

【本報訊】首兩批蜜桂花生糖即到即清，第三批貨將於日間可到。

蜜桂花生糖是今年新產品之一，它是採用四川特產——天府花生肉精工製成爲一種花生糖，香脆可口，首兩批來貨很快便被批購一空。

股票成交復稍增

價格起落幅度均微小

【本報訊】昨日股票成交復增，市價微漲，場內買賣轉到匯豐置倫[illegible]股。

四[illegible]市場昨日成交[illegible]千三百五十五萬，比前天增五百七十三萬。

股價多半上漲，因此遠東指數漲九點三七，漲爲一六零五點七三；恒生指數漲一點三，漲爲三三九點七七。

股價漲跌幅度均微小，但是，市場很有缺大實家出現，並多買匯[illegible]。

置倫數據記股，在香港市場曾一次成交四千四百多份，值九十九萬元以上；另一次在遠東市場成三千四百多份，值近八十三萬元；在金銀市場成三千一百多份，值近七十五萬元；在九龍市場成二千份以上，值五十萬元以上。因此，有人懷疑[illegible]能有倫敦客落行。

本週全週四個市場股票成交，共值一億四千六百零四萬元，其中九龍佔一千八百零五萬，金銀佔二千二百五十一萬，遠東佔六千三百九十五萬，香港佔四千一百五十三萬，比上週增七百九十一萬。

本週股價微漲，其中遠東指數漲二十九點四，恒生指數漲五點六七。

全週股市一直大牛皮，如果說市情有特點，那就是前些時人們擔心風潮前後可能有較多人要拋售，卻沒有這種情形。其次，本週出現的美元狂跌，金價狂漲，對股市沒有多大影響，這顯示人們既不放心實，亦不放心貨的心情已暴牛皮化。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海隆	HAI LONG(上午八時)	基隆	西環碼頭	東海
長城	KOTA PANJANG(晨早)	新加坡	A33	太平
長安	EVER SAFETY(下午三時)	台灣	A5	大信
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(上午八時)	日本	B16	福來
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(上午十一時)	印尼	B19	福來
新海丸	SHINKAI MARU(中午)	日本	B4	中[illegible]
太平	TAI PING(上午六時)	美大西洋	九龍倉	多利
夏威夷	HAWAII(下午)	美國	A3	渣[illegible]
寶麗娜	BORIBANA(下午)	日本	九龍倉	寶[illegible]
幸運	GOOD LUCK(上午六時)	上海青島	B15	華夏
夏威夷丸	HAWAII MARU(上午五時)	日本	A30	大[illegible]
淇甸娜	KYRA KATINA(下午二時)	星洲	B8	勝利
沙保地	SAPUDI(上午十一時半)	印尼	B20	通裕
神川丸	KAMIKAWA MARU(晚上)	墨西哥[illegible]	A17	川崎
東明	TUNG MING(下午六時)	曼谷	油蔴地	港華
友聯	YU LIEN(上午七時)	高雄	油蔴地	明仁

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
賀茂春丸	KAMOHARU MARU(下午)	神戶紐約	A23	山下
福星	LUCKY STAR(下午)	金邊	B3	永恒
宗島丸	MUNESHIMA MARU(下午)	哈里法克斯蒙特里爾	A6	川崎
泰來總統	PRES.TYLER(上午十時)	基隆加州	九龍倉	總統
密執安	MICHIGAN(下午)	神戶橫濱舊金山	九龍倉	捷甸
美時麗貝	MARTHA BAKKE(下午)	馬尼拉西雅圖	A24	[illegible]行
海興	HAI HING(下午)	名古屋	B2	多利順
菲列賓	PHILIPPINES(下午)	菲律賓	A1	英邦
民興	TERESA(下午)	西貢	B1	順昌
亦興	YEH YUNG(下午)	新加坡[illegible]	A27	港郵
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	海昌
新德和	NEW TEH HU(上午九時)	四日市	B21	德和
東方皇后	ORIENTAL QUEEN(下午八時)	東京	海厦	天祥
大來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
鹽屋丸	SHIOYA MARU(上午八時)	日本	B7	川崎
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	B	金[illegible]
萬流	WANLIU(下午)	高雄	海厦	太[illegible]
第45義宗丸	GISO MARU No.45(下午三時)	新港	B29	[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU(下午三時)	日本	B21	海[illegible]
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	A	海陸
茂丹	MOCKDAN	曼谷	B	新興行
金熊	GOLDEN BEAR(中午)	三藩市	海厦	太平洋
東城	KOTA TIMUR	上海	A29	太平
施樂達吉	SLOTERKERK(上午九時)	日本	A24	渣華
音羽山丸	OTOWASAN MARU	日本台灣	A	海陸
豐和丸	HOWA MARU(中午)	日本	A12	泛洋
惠來	HEUI LAI	基隆	油蔴地	東海
奧利華寶	OLIVEBANK	東南非洲	A	鐵行
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	三藩市	A	大工
史蒂芬尼	STEPHANIE	日本	A	大阪
大來六號	TA LAI No.6	高雄	油蔴地	明仁

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
蘇州	SOOCHOW(上午八時)	澳洲	海厦	太古
邊華蘭	BENVALLA(下午)	漢堡倫敦	A2	邊行
寶羅西亞	BORUSSIA(下午)	漢堡歐洲	A4	捷成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT(下午)	曼谷仰光	B16	福來
壯威	JOINVILLE(下午)	德班西非	A9	沙[illegible]
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本	B19	福來
拿甸娜	NARDANA(下午)	日本	A25	鐵行
皇上威利	KINGSVILLE(下午)	神戶溫哥華	A32	百保利
淇甸娜	KYRA KATINA(下午)	台灣溫哥華	B8	勝利
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL(下午)	基隆西雅圖	A37	福[illegible]
長安	EVER SAFETY(下午)	加勒比海	A5	大信
順母	SIMOA(下午)	紐約	A31	海運
金熊	GOLDEN BEAR(下午)	蘇彝灣	海厦	太平洋
長城	KOTA PANJANG(下午)	黃埔	A33	太平
大中山	TAICHUNGSHAN(下午四時)	曼谷	B17	順昌
溫州	WENCHOW(上午十時)	橫濱	太古塢	太古
雄光丸	YUKO MARU(上午)	新加坡	B5	萬信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
三幸丸	SANKOU MARU	油蔴地	小山
阿波隆	APOLLONIAN	太古船塢	太古
約瑟芬拿	JOSEFINA	油蔴地	金球
華耶寶納	WAJABULA	油蔴地	通裕
英達嶺	FLINTSHIRE	A31	渣甸
韓江	HANKIANG	B22	紹南
聖班圖	SAN BANITO	A21	華林
進行	PROGRESSIVER	油蔴地	海城
東和	EASTERN AMITY	油蔴地	萬信
雪莉莉	SNOW LILY	A20	僑利
昭川丸	AKIKAWA MARU	A34	川崎
成榮丸	SEIYEI MARU	B8	協成
加巴利	KABBARLI	油蔴地	中大
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
東光丸	TOOK MOARU	B9	小山
感連福倫	GLENFRUIN	A7	渣甸
桑力士	SONEX	油蔴地	中太
維奧娜	VIOLA	B7	小山
海興	HAI HING	B32	惠南
福興	FOO HSING	油蔴地	海昌
亞達斯	ARDAS	B18	華夏

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
M.S. TAIPOOSHAN 大寶山
本期二月十八日落貨 廿一日上午十一時開行
下期三月六日落貨 九日上午十一時開行
直達：新加坡 庇能
貨客運部：德輔道中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
電話：二四九○九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE
名古屋丸 MV. "NAGOYA MARU" 二月四日由日抵港 二月五日收貨 六日開行 直放：新加坡
兵洋丸 MV. "HYOYO MARU" 二月十日由日抵港 二月十一日收貨 十二日開行 直放：新加坡
神戶丸 MV. "KOBE MARU" 二月十日由日抵港 二月十一日收貨 十二日開行 直放：巴生
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓210至213室
電話：四四五七○九・四三二六四一 四四五六八九・四三九五○四

東城輪 M.V. "KOTA TIMUR" 訂二月六日抵港 即日收貨 八日開行
安城輪 M.V. "KOTA SELAMAT" 訂二月廿八日抵港 即日收貨 三月二日開行
直放：新加坡，KUWAIT, KHORRAMSHAHR, BASRAH, KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN
民城輪 M.V. "KOTA RAKYAT" 訂二月廿六日抵港 即日收貨 廿八日開行
直放：新加坡，DAR-ES-SALAAM, MOMBASA, ADEN, HODEIDAH, PORT-SUDAN, AQABA, BERBERA.
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二三六一七四（五線）

SHOFUKU LINE
M.S "KOWA MARU" 交和丸 二月十日到 十一日開 直達：古晉 新加坡
M.S. "DAIJU MARU" 大壽丸 二月十八日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈二一○一室
電話：二四九四二八・二五○二四一（十線）

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第45義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45" 二月五日由天津新港抵港 二月六日收貨，即晚開行
直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓210至213室
電話：四四五七○九、四三二六四一 四四五六八九、四三九五○四

M.V. "ZEYA" 正華快輪 二月七日收貨 二月八日開行 直放 亞庇、詩巫
代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓二一○一二一三室
電話：457709, 432641, 445689, 439504

「亞達斯」M.S. "ARDAS" 由福州來。已於二月四日晚抵港，泊B18浮泡。
「幸運」M.S. "GOOD LUCK" 由上海，青島來。定於二月五日晨抵港，泊B15浮泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
高來丸 M.S. "KORAI MARU" 二月十三日落貨 十四日開行
直達：吉達（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）・
兼收由ADEN轉駁下列各埠：Hodeidah, Assab, Berbera, Mukalla with transhipment at Aden.
・歐洲定期航線・
高武丸 二月七日落貨 二月九日開行
高宗丸 M.S. "KOSOH MARU" 二月二十九日落貨 三月二日開行
直航：漢堡、倫敦、安特衛普、鹿特丹、
Amsterdam with transhipment at Rotterdam. All Scandinavian ports with transhipment at Hamburg.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七○五室
代理：泛洋航運有限公司 電話：232383, 227686, 232875, 226977
澳門代理：豐華船務公司 電話：二七九七 二四七八

加勒比海特快航綫
M.S. "HOWA MARU" 豐和丸 二月六日落貨 二月七日下午開行
直達：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAPULCO, ACAJUTLA, LA GUARA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, ARUBA, CURACAO, BARRANQUILLA, BUENAVENTURA, CARTAGENA.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七○五室
總代理：泛洋航運有限公司 電話：232383 227686 232875 226977

東都海運株式會社 TOHTO LINE
M.S. WAKANASAN MARU 若菜山丸 二月八日晨抵港落貨 九日中午開行
直達：新加坡 巴生港
總代理：嘉信船務有限公司
裝貨：偉記公司 電話：四四五○九七

鳳雲雷電

梁羽生

十、高手大會　楊浣青偷入天鳳樓

楊浣青笑道：「風大哥，你不必擔心。雲姐姐聽說你到了這兒，還會不出來見你的嗎？那用得着我拉她出來。」

黑旋風正容說道：「不是這個意思。你忘記了李盟主和咱們約好了裏應外合的嗎，在他未發訊號之前，咱們可不能輕舉妄動。」

耿電說道：「對，要是咱們提前動手，和外面配合不上，恐怕反而誤了李盟主的大事。」

楊浣青撅着小嘴兒道：「你當我是不懂事的孩子嗎，我和風大哥說笑吧了。我現在進去打聽虛實，打聽到了確實的消息，當然還要出來和你們商量的。你們大可放心。」

此時天色已近黃昏，但還未完全入黑。天鳳樓前有兩個衛士來往巡邏。楊浣青道：「耿大哥，你替我引開這兩個鷹爪。」當下借物障形，蛇行兔伏，慢慢走近了天鳳樓。

耿電揑了兩顆泥丸，雙指一彈，一顆泥丸射上天鳳樓前那棵枝葉茂密的大樹上，一顆泥丸打那個背向着他的衛士，泥丸剛好粘着他的頸背。

這顆泥丸，耿電並沒用上內力，泥丸粘着他的頸背，痛是不會痛的，但也把他嚇了一大跳了。他嚇吃一驚，不由得失聲尖叫起來。

另一個衛士聽得同伴尖叫，連忙飛跑過來，問道：「什麼事，什麼事？」

那棵樹上有個鳥巢，耿電打向樹上那顆泥丸則是用上內力的。泥丸打破鳥巢，嚇得樹上的鳥兒振翅飛起，發出嘎嘎的叫聲。

那個給泥丸粘着的衛士笑道：「原來是鳥兒惡作劇，我還以為是給人暗算呢。」

他的同伴問明究竟，不禁為之失笑。說道：「你的運氣也真是太好了，鳥兒弄落的碎泥剛好就會打着你。但也幸虧不是遭人暗算，要是當真暗算的話，恐怕你已經叫不出來了。」

那衛士滿面通紅，說道：「外面正在開着『高手大會』，我是過份小心了些。」

他的同伴笑道：「那些『高手』，他們要的是功名富貴，那會來暗算你？」

豈知就在他們說笑的時候，楊浣青已是偷偷進入天鳳樓了。

（七一九）

她不在乎

夏易

嬸嬸的病略為有點起色，嬸嬸就又病倒了。

她是擔心過度病倒的。

嬸嬸血壓也有點高。不過，這次患的是重感冒，加上腸胃不適。不能再兩邊奔波了，得躺床。

這一來，她不能去醫院了，照顧叔叔的責任，便落在我們身上，雖然，叔叔住的是私家病房，有看護整天照顧着，但嬸嬸卻認為，必須時時有親人在叔叔身旁。

凌真請了假來負起這個責任。嬸嬸自然覺得凌真好。

凌萍提議，由她們三姐妹輪流請假。但凌真不肯，擺出大姐姐的派頭，發出一派仁慈，說：「你們不要請假。我無所謂，即使上課，我也不大聽得的，考試就借人家的筆記。」

但在嬸嬸面前，她卻裝出另一副面孔，彷彿兩個妹妹都不關心爸爸，就她一個人對父母，對家庭，有無限深情似的。

凌真這些小詭計，凌鋒也知道，那眼我講了。不過，她不在乎。她的世界越來越廣闊了，她何必去計較這些雞毛蒜皮的小節。

……

樂恩打電話約我喝咖啡，說是介樂恩請客。我去的時候，他們兩個已經先在了。

我跟恩說：「謝謝你那麼用心教育我妹妹。」

他說：「我沒怎樣教她嘛！她很好，很會想，恐怕她一直受你影響。」

「不，」我說，「我這個妹妹聰敏沒頭腦，向來不聽我教。這次，她突然轉變起來，主要是受你影響。」

露薇笑着說：「你們兩個都那麼客氣。你們兩個都有功勞。樂恩，你搞得不錯嘛，你把你那家學校搞得一場糊塗。現在，看你在那種環境，也很有作為嘛！」

樂恩笑起來說：「什麼作為，搞得那麼隆重，我教三班的課，接觸的學生一百多個。有百分之九十我叫不出他們的名字。有百分之七十以上，恐怕在上課的時候都心不在焉，根本不聽我講解。這百分之七十裏頭，恐怕有百分之十是入了黑社會的飛男飛女。有幾個我們已經確實知道他是黑底的，我連惹也不敢惹他。有一次，其中有一個，嘩，真是兇得很。」

（三七一）

歸心

徐力

卅五　小鬼惡作劇

念中的問題，叫松川美子又是爲難，又是羞人答答，她紅着臉，不好意思作聲。

「你們兩個小鬼不分尊卑，這樣的問題，你們該去問大哥，別老纏着大嫂！」南珠有意替松川美子解圍。

向中不服氣，嘀咕起來。他兩個小眼珠在向姐姐和嫂子那邊溜。憋着一肚子氣說：

「人家兩個都是女性，女的當然是幫女的囉。念中，我們還是別白費力氣去問了！」

松川美子抱歉地笑了笑，說：

「我的中國話說不好，待會你大哥來了，叫他回答你倆就是。」

念中還是不肯罷休，她要說下去。

「大嫂子，我爸爸的頭腦挺開通——」

「說說是挺『民主』！」向中神氣地接上去說。

「嗳，對，我爸爸是挺講民主的，兒女們的婚事，他全不來干涉。」念中裝了個老誠的樣子說。

南珠在旁邊看得忍不住掩着嘴笑了。

「二姐，你別笑。」向中又來幫着妹妹了。「爸爸還說，要是你喜歡前邊街的那個老撾青年依鐵撲拉，就讓你去嫁給他，哈，哈，哈。」

向中取笑了姐姐一番，得意地笑了。

南珠紅着臉，又是好氣，又是好笑。伸手就要去敲劉小弟弟。向中鬼靈精，一閃身就躲在松川美子的後面，大聲喊着：

「大嫂子，救命呀！」

念中拍着小手掌，便在那裏叫好！

小說林

對面的閣樓

辛海

半月掌篇　車衣聲忽然小了

軋軋軋，軋軋軋……

次日晚上七點鐘左右，那熟悉的聲響車衣聲，又開始從對面的窗口，傳到我的閣樓來。今夜在燈下，我寫着一封回信。

說也奇怪，打量對面窗子垂下來的那簾花布簾幔，我想像——那車縫衣服的，是個率直、勤勞而又誠懇的女人。

記起妹妹昨天的描述，我更想到那女人擱負重擔子，為了使兒女獲得充份教育，吃得飽，穿得暖，她下班回家，吃過飯後纔裁裁剪剪，然後伏在車衣機邊工作，一天十多小時，毫不停息……我開始覺得那些車衣聲，並不那麼討厭，並不那麼吵耳啦！

今夜，在這些聲音的伴奏之下，我把個朋友的信寫完，還很集中精神地看了兩小時多的書。

十二時許，我已躺在床上睡覺。

軋軋軋，軋軋軋……

縫衣聲仍繼續在耳畔響着，不期然在胸膛裏泛起一陣感喟。

——她明天還得趕早起床來，匆匆去上班吧！堅毅不敗，每晚必車縫至一兩點鐘才肯干休……那來許多精力？能頂得住嗎？

奇怪，到第三天晚上，我忽然發覺車衣聲的音調，比前大大減弱。

——什麼原因？

我迅步移近窗邊，引頸向對面小閣樓探視——咦，那面窗子已嚴嚴密密地關上了。

——爲什麼要關上窗子呢？

我問自己。在潛意識裏認為——那兩扇窗的關閉，似乎與我有點兒關係。

唯一的質疑者是佩君。走近正在做功課的佩君身邊，問道：「怎麼對面忽然把窗門關上了？」

她放下鉛筆，抬頭瞟我一眼，以責備的口吻說：「你這人真奇怪！」

「對哥哥說話禮貌些好不好？」

「你呀，天天嚷着車衣的聲響嘈吵，看書不入腦呀！唱片不能聽呀，文章寫不下去呀！……現在人家把窗子關上，你又大驚小怪了！」

「佩君，是你！」

「車衣聲減弱了，你求之不得嘛！」

「是你去[illegible]了」

——我怕車衣機的嘈吵，[illegible]嗎？」我灼急地追問。

「你是這樣說，我是這樣告訴她。」

「你呀你——」

（五二）

拳脚生涯

香江異聞錄　黃多聞

大虎瞧着盧力，伸手，摑着盧力的手說：「啊！你來了？飛龍呢？」

盧力正要說話。不落連忙打岔：「我們進裏面談談。盧導演，你等一陣。」

不落倒像胸有成竹，回頭跟一個職員說：「替盧導演要杯咖啡，算我的賬！」

盧力要說「不喝」，不落早跑進辦公室。

職員們瞧着盧力像一頭給浸在水裏只等人救援的狗似的，都替他難受。

一個職員說：「盧導演，何必就在這裏受辱！」

盧力只覺一陣熱氣從心裏昇起，直昇臉上，[illegible]頂。

「是的是的。……」盧力[illegible]巴巴。「我也不要再就下去，[illegible]他們……也許他們只半晌便談攏，我就到外面來。我還是等一等……」

職員不便再說什麼。

果然，還沒到二十分鐘，不落從裏兒跑出。他瞇着眼打量着盧力：「盧導演，你好有耐性，不過，我們[illegible]片商老闆，現在馬上要出去。大虎在這裏，盧導演，你沒事，在這裏[illegible]。」

因為不落這麼說，盧導演覺得有些光采了。朝着別的職員笑了笑，倒像是說：「你們瞧，老總待我多麼客氣。」

不落、頂富、麥起，自然還有大虎從裏兒跑出。大虎和不落並肩，笑着說話，別人可沒聽到他們說什麼，看樣子，多麼親密！

盧力又惱又羨又妒又恨。霍地站起來，攔着大虎：「大佬，你呀！怎麼搞的？我和飛龍等了老半天啦！」

「飛龍呢？」大虎說。

「他跑了，誰有這耐性！」

[illegible]這是怎麼說？我[illegible]天，我自然要[illegible]呀。我[illegible]。大虎沒說下去，我忙得[illegible]不落向門外跑。

盧力追前：「我們的丁今晚還[illegible]談談……」他在家裏等我電話。你有空？

[illegible]為什麼？你們談的，跟我和[illegible]的，不是一回事。好啦好啦，以後有機會再說。」

盧力呆在那裏。低微的笑聲傳進他耳裏。

他摑着拳，咒罵、罵粗話。

他跑出去。後面傳來職員們低語：「他怎麼碰得過易大虎，人家鬼佬也要低呀。」（卅三）

一家四口

林滌

三五　一聲不響

志才無話可說——都是自己錯，這個責任要負呀。

笑娟埋怨了丈夫一頓，見志才垂下頭，一言不發，不覺怔住了。在她的想像中，志才一定會分辯，說她事前沒有告訴他應該調多少罐奶粉，然後，她就再指責他對圓圓漠不關心，對家務不聞不問，這是「大男人主義」的典型。……可是，志才的沉默，大出她的意料之外，發了一陣子脾氣，想罵的、要罵的、該罵的，也都罵了，這時反而有點厭膩，自動閉嘴了。

志才付了醫藥費，伸手要抱圓圓。笑娟這次不再阻攔；圓圓打了一針，頗見效果，精神好了不少，一見爸爸，就撲過去——這小傢伙，懂得爸爸疼惜她，她也[illegible]爸爸！一路上，志才和笑娟都沒有說話。

回到家，林媽關心地問診治的結果，又從志才懷裏接過圓圓，給她換濕了的尿布，圓圓對着阿嫲張開小嘴巴，笑了，笑得很甜。見到圓圓在笑，林媽的心頭大石也放下了。

志才默默地接着一條條的尿布，都是他親手洗的；如今又親手把尿布摺成三角形。笑娟到廚房看看，廚房收拾得很整潔，沒有什麼可以做的。回房看看，地鋪、床單、枕頭布，都擱在應該擱的地方，也沒有什麼可以做。再到客廳看看，地板洗得很乾淨，玻璃窗也抹過，看來，也沒有什麼可以做了。

志才仍在疊着尿布，笑娟挨近他坐下，一聲不響地幫他的忙。這時，她心內才有一絲歉意——剛才這樣嚴厲的對待丈夫，似乎太過份了。

冷眼旁觀

史書

李嬸一踏進木屋區就彷彿回到了自己的家裏，小孩們大聲地叫「嬸姑」，大人們驚訝地問她怎麼這麼早收工。而更多一些驚詫的目光，卻集中到蘇美嫺的身上。

蘇美嫺的衣着儘管算是普通的，可是在木屋區裏，畢竟比較惹人注意；何況，她那張臉孔，在木屋區中的人的眼中，到底是陌生的。

李嬸只簡單地替蘇美嫺的介紹，說蘇美嫺是她的朋友。

李嬸的家，也是木屋，面積不大，也很簡陋，但是家裏卻收拾得整整齊齊，乾乾淨淨，看來她治家一定有術。

而最吸引蘇美嫺注意的，就是床頭放了一個用生果木箱釘成的書架，書架上擺了很多書，她問：「那些書……」

「噢！是阿生的。」

阿生是她的丈夫，一個電器工人。就在那書架上，有政治性的書籍，也有技術性的書籍，而且在書架的頂上，還有一座正在裝製的收音機。

「你先生在裝收音機？」

「他不能閑下來，一閑下來，就搞這樣那樣，花樣可多着。」

（三五）

精仔明

大嬸要求受薪

大嬸回到糖果店，隻從咁跳上樓，把玫瑰花插在瓶裏，噢了好一會，玫瑰花是明哥送的，零舍香嘛！又打開那幅布來看，越睇越開心：這幅布不要自己剪裁，要幫襯裁縫佬至得，免致糟塌明哥的禮物。

一個淘氣的小妹妹，看見玫瑰花很靚，想摸下，點知摸下都有罪，被大嬸摑了一巴掌。大嬸然後以大家姊的權威，向一羣妹妹宣佈，這些玫瑰花動不得，因為是朋友送的。年齡較大的二妹三妹，看見大家姊連日無端端的笑，前晚去到深夜才回來，今朝一早又屹出去，回來有朋友送的花和布，還不是狗上瓦坑有條路？低聲問大家姊，是不是有了拖友？給大家姊笑罵了幾句人細鬼大。然後，大家姊笑曰：「有又點？唔應該乎？」

肥佬方曉黃查，天天在工場煲糖膠，製糖果。糖果製好切好，叫齊老婆以及五個女兒，全家出動包糖果，自己也要動手，久不久落舖面睇下，還不知道大女兒的生活有了變化。

大女兒不僅生活有了變化，「思想」也有了變化。大嬸要做一個蹺蹈的情人，有了拖友就冇老豆，實行向老豆提出受薪了。

肥佬方怔了怔，喝曰：「傻嘅！你又不是舖頭伙記，受什麼人工？」

「你請伙記都要出人工喇，」大嬸曰：「由朝坐到晚，一文錢人工都冇，點得？」

「乜嘢叫做唔得？你又未嫁人，樣樣都係坐處嘆。」

「如果我嫁了人呢？」

「你嫁了人二妹頂上喇，二妹嫁了人就三妹頂上喇。成班蝕本貨！邊個要人工，你真係開胃。」

大嬸想了想，明哥講過，這個要求是要「死爭」的，明哥也看出不是三言兩語能爭取得到，又曰：「冇理由冇人工支，你真係古老人物，豬頭腦，又唔學下香港，人地香港，老婆在港公舘頭打工，都有薪水也。人情還人情，數目要分明。」

一講香港，肥佬方立即想起精仔明來。因為跟香港沒有關係的海防業務，很少提及香港的，而鄭先生正是來自香港，又是大嬸新相識的人。

（七二六）

入口船期預告

船	名	由來港口	月日	公司
德成功	TEVERYA	新加坡	2月7	新興行
遲奈萬加利	JALAMANGALA	新加坡	2月7	華林
正華	ZEYA	沙巴	2月7	海聯
洋幸丸	YOKO MARU	日本	2月7	協成
東方戰士	ORIENTAL WARRIOR	美國	2月7	港郵
慶勝	CHUNG KING VICTORY	台灣	2月7	道濟
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	2月7	渣甸
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	歐洲	2月7	港郵
施典吉	STEENKERK	歐洲	2月7	渣華
士打利路	STRAAT RIO	南非	2月7	渣華
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	2月7	大阪
高武丸	KOBU MARU	日本	2月7	泛洋
高連那文	GLENALMOND	英國	2月7	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	基隆	2月7	渣華
烏干達	UGANDA	日本	2月7	渣甸
新武士	SAMOS	台灣	2月7	福來
三愛丸	SANAI MARU	神戶	2月8	小山
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	2月8	太平洋
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	2月8	東洋
威沙積	VISHVA TEJ	新加坡	2月8	東亞
東安	EASTERN ANNA	日本	2月8	天祥
安娜瑪麗	ANA MARIA	曼谷	2月8	嘉信
若菜山丸	WAKANASAN MARU	日本	2月8	嘉信
馬田賽琪	MARTIN BAKKE	澳洲	2月8	鐵行
台中	TAICHUNG	台灣	2月8	順利
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	2月8	協成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	2月8	福來
德備亞	DEGANYA	南非	2月8	新興行
都柳士	TOULOUSE	波斯灣	2月8	多利順
利利和路	LELEWEL	歐洲	2月8	天祥
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	2月8	大阪
牙買加丸	JAMAICA MARU	日本	2月8	川崎
必先達	PEISANDER	日本	2月8	太古
碧洋丸	HEKIYO MARU	神戶	2月8	永泰
邊域琪	BENVRACKIE	高雄	2月8	邊行
汎海頓	PANDO HEAD	英國新加坡	2月8	邊行
麗美登	LAOMEDON	納閩	2月8	太古
高迪哥夫	CLUTIKOV	神戶	2月8	非士高
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	2月8	福來
第31朝日丸	ASAHI MARU No.31	日本	2月8	東洋
芬景	FERNVIEW	西北太平洋	2月8	百保利
諾比拉	NORBELLA	歐洲	2月8	沙晤
安多拿	ANDORRA	歐洲	2月8	寶隆
建盛	KEN SHENG	日本	2月9	中央
麥列德斯	MAX REICHPIETSCH	新加坡	2月9	東亞
大家泰	TAGAYTAY	新加坡	2月9	百保利
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	西貢	2月9	總統
伊利馬克士	EURYMACHUS	馬尼拉	2月9	大西洋
岩手丸	IWATE MARU	日本	2月9	日郵
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	2月9	捷成
阿德利城	CITY OF ADELAIDE	非律賓	2月9	邊行
萬寶路	MAURICE M'POLO	日本	2月9	日郵
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	2月9	美輪
邊里恩	BENREOCH	英國	2月9	邊行
施依丹	C.E.DANT	曼谷	2月9	渣甸
協華丸	KYOKA MARU	日本	2月9	中央
桑光丸	SOKO MARU	橫濱	2月9	小山
嘉能加	BUNGA KENANGA	曼谷	2月9	萬邦
誠友	GRAND NAVIGATOR	台灣	2月9	海陸
建築者	EXPORT BUILDER	美國	2月9	和捷
伊士技連路	ESQUILINO	意大利	2月9	天祥
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	2月9	渣甸
長崎	NAGASAKI	日本	2月9	寶隆
日武丸	NICHIBU MARU	日本	2月9	日郵
綠洲	LUK CHAU	台灣	2月9	太來
圓洲	YUEN CHAU	台灣	2月9	太來
鹿島	KASHIMA	日本	2月9	日郵
兵庫丸	HYOYO MARU	日本	2月10	海聯
神戶丸	KOBE MARU	日本	2月10	海聯
諾興	NORA	西貢	2月10	順昌
柯朗賽	ORONSAY	新加坡	2月10	鐵行
奎松總統	P.PRES. QUEZON	三藩市	2月10	美邦
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	2月10	大阪
寶德	POOLDRECHT	日本	2月10	日郵
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	大連	2月10	渣華
施基利安	SKLERION	日本	2月10	渣華
英金	YIN KIM	山打根	2月10	港婆
斯利迪	SLIDRE	關島	2月10	渣甸
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月10	順昌
馬來亞	THE MALAYAN	神戶	2月10	小山
神南丸	SHINNAN MARU	日本	2月10	中央
江眞丸	KOSHIN MARU	日本	2月10	中央
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	2月10	捷成
必發	BEERSHEVA	日本	2月10	新興行
交和丸	KOWA MARU	日本	2月10	東洋
卡羅鈴	CLAUDINE	日本	2月10	捷成
樂嘉	NOGAH	日本	2月10	新興行
俄勒岡丸	OREGON MARU	美國西岸	2月10	川崎
孟龍吉士	MULUNGUSHI	東非	2月10	渣甸
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	2月10	捷成
日出丸	HIDE MARU	日本	2月10	大阪
丸井丸	MARUI MARU	名古屋	2月10	小山
力哥連	NICOLINE	日本	2月10	捷成
卡羅娜	CAROLA REITH	美國	2月11	大工
士打富湖美	STRAAT FUTAMI	新加坡	2月11	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	2月8	寶隆
施典吉	STEENKERK	北歐洲	2月8	渣華
施樂達吉	SLOTERKERK	鹿特丹歐洲	2月8	渣華
加巴亞	CAPRAIA	地中海	2月9	沙晤
高武丸	KOBU MARU	漢堡倫敦利物浦	2月9	泛洋
岩手丸	IWATE MARU	歐洲	2月10	日郵
英國曲瑞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	2月10	渣甸
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡	2月11	大西洋
麥列德斯	MAX REICHPIETSCH	北歐洲	2月11	東亞
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	2月12	捷成
柯朗賽	ORONSAY	南安普頓	2月12	鐵行
長崎	NAGASAKI	漢堡歐洲	2月12	寶隆
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	歐洲	2月12	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	2月13	捷成
施福	CERVO	意大利	2月13	[illegible]
阿德利城	CITY OF ADELAIDE	利物浦	2月14	邊行
必先達	PEISANDER	利物浦	2月14	太古
汎海頓	PANDO HEAD	倫敦漢堡	2月14	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	2月14	邊行
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	2月19	沙晤
柏加	PAG	的港	2月21	華林
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	2月26	[illegible]
本渡	HONDO	漢堡歐洲	2月26	寶隆
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	2月26	捷成
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	2月28	渣華
希多	HECTOR	利物浦柏林	2月28	太古
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	2月29	海郵
格連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	2月29	渣甸
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯高	2月29	太古
邊里恩	BENREOCH	倫敦漢堡	3月1	邊行
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡倫敦利物浦	3月2	泛洋
那拉	NARA	漢堡歐洲	3月2	寶隆
	HOECHST	漢堡歐洲	3月3	捷成
邦加拉耶	BUNGA RAYA	利亞化倫敦漢堡	3月3	萬邦

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東城	KOTA TIMUR	波斯灣	2月8	太平
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	仰光吉大港	2月8	大阪
高迪哥夫	CLUTIKOV	馬德拉斯加城	2月9	非士高
日武丸	NICHIBU MARU	紅海	2月10	日郵
力哥連	NICOLINE	波斯灣	2月11	捷成
圓洲	YUEN CHAU	紅海	2月11	太來
綠洲	LUK CHAU	波斯灣	2月11	太來
高來丸	KORAI MARU	亞丁達打	2月14	泛洋
加利爾	GALINI	吉布底依力	2月19	新興行
菲島恰美利	JOHNEVERETT	吉大港仰光	2月20	福來
豪斯頓丸	HOUSTON MARU	近東	2月24	大阪
明石山丸	AKAGISAN MARU	紅海	2月24	大阪
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	2月26	百保利
民城	KOTA RAKYAT	紅海	2月28	太平
安城	KOTA SELAMAT	波斯灣	3月2	太平
加利沃	KALEMYO	仰光	3月4	新興行
遂利恰美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月5	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
鹽屋丸	SHIOYA MARU	新加坡	2月7	川崎
新海丸	SHINKAI MARU	新加坡巴生港	2月7	中央
第45義宗丸	GISO MARU No.45	古晉	2月7	海聯
桑力士	SONEX	金邊	2月7	中太
加巴利	KABBARLI	金邊	2月7	中太
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	2月7	捷成
乾元	CENTRAL MAKER	金邊	2月8	海華
東泰	TUNG THAI	西貢	2月8	海華
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	2月8	海聯
正華	ZEYA	亞庇詩巫	2月8	東洋
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	2月9	金榮
若菜山丸	WAKANASAN MARU	新加坡巴生港	2月9	嘉信
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生庇能	2月9	永泰
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	2月9	天祥
第31朝日丸	ASAHI MARU No.31	巴生港	2月9	東洋
東和	TUNG HO	西貢	2月10	鴻華
協華丸	KYOKA MARU	新加坡巴生	2月10	中央
卡羅鈴	CLAUDINE	印尼	2月10	捷成
神南丸	SHINNAN MARU	新加坡巴生	2月11	中央
江眞丸	KOSHIN MARU	新加坡巴生	2月11	中央
沙保地	SAPUDI	印尼	2月11	通裕
交和丸	KOWA MARU	古晉新加坡	2月11	東洋
桑光丸	SOKO MARU	馬尼拉	2月11	小山
丸井丸	MARUI MARU	新加坡巴生	2月11	小山
英金	YIN KIM	山打根	2月12	港婆
諾興	NORA	西貢金邊	2月12	順昌
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月12	順昌
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡巴生	2月12	[illegible]
神戶丸	KOBE MARU	巴生港	2月12	海聯
兵庫丸	HYOYO MARU	新加坡	2月12	海聯
有進丸	YUSHIN MARU	新加坡檳加達	2月14	太來
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	2月14	太平
利文恰美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	2月15	福來
寶功	PARAGON	雅加達泗加錫	2月15	亞非
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	2月16	亞非
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡印尼	2月16	日郵
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇汶萊	2月17	華通
寶威	PALVIA	雅加達泗加錫	2月19	亞非

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
海龍	HAI LONG	基隆	2月7	東海
茂丹	MOCKDAN	日本	2月7	新興行
奧利華寶	OLIVEBANK	高雄基隆神戶	2月8	鐵行
台灣	TAIWAN	基隆	2月8	太古
東明	TUNG MING	基隆	2月8	萬華
士打利路	STRAAT RIO	日本	2月8	渣華
誠友	GRAND NAVIGATOR	日本	2月9	海陸
格連那文	GLENALMOND	日本	2月9	渣甸
天星	STAR ALCYONE	日本	2月9	福來
安娜瑪麗	ANA MARIA	日本	2月10	嘉信
伊士技連路	ESQUILINO	日本	2月10	天祥
嘉能加	BUNGA KENANGA	日本	2月10	萬邦
利利和路	LELEWEL	日本	2月10	天祥
海國	HAI KUO	基隆	2月10	東海
南非愛花	SA.ALPHEN	日本	2月10	渣甸
孟龍吉士	MULUNGUSHI	日本	2月11	渣甸
斯利迪	SLIDRE	關島	2月11	渣甸
寶鷹丸	MITAKA MARU	日本	2月12	日郵
華英	GREENGATE	基隆	2月12	新洲

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	2月8	渣甸
烏干達	UGANDA	東非	2月8	渣甸
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西非	2月9	大阪
牙買加丸	JAMAICA MARU	西非	2月10	川崎
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	2月10	捷成
萬寶路	MAURICE M'POLO	西非	2月10	日郵
必發	BEERSHEVA	南非	2月11	新興行
日出丸	HIDE MARU	南非	2月11	大阪
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	2月11	大阪
樂嘉	NOGAH	西非	2月12	新興行
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	2月12	日郵
施基利安	SKLERION	東非	2月12	渣華
菲力士	FEAX	南非	2月22	渣甸
西雅圖丸	SEATTLE MARU	羅倫素馬貴士	2月22	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	2月22	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
史蒂芬尼	STEPHANIE	布宜諾斯艾利斯	2月7	大阪
豐和丸	HOWA MARU	加勒比海	2月7	泛洋
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	波士頓紐約	2月7	美邦
夏威夷	HAWAII	溫哥華	2月7	渣甸
夏威夷丸	HAWAII MARU	加勒比海	2月7	大阪
昭川丸	AKIKAWA MARU	加勒比海	2月7	川崎
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	2月9	太平洋
遲奈萬加利	JALAMANGALA	加州溫哥華	2月9	華林
威沙多富	VISHVA TIRTH	紐約	2月9	東亞
建盛	KEN SHENG	加州溫哥華	2月10	中央
渝勝	CHUNGKING VICTORY	查理斯頓威明頓	2月10	道濟
大家泰	TAGAYTAY	紐約波士頓	2月10	百保利
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	加州	2月10	總統
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	2月10	總統
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	中南美洲	2月10	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	2月10	福來
芬景	FERNVIEW	溫哥華	2月10	百保利
施依丹	C.E.DANT	西雅圖溫哥華	2月10	渣甸
俄勒岡丸	OREGON MARU	西雅圖溫哥華	2月10	川崎
馬田賽琪	MARTIN BAKKE	溫哥華	2月10	鐵行
台中	TAI CHUNG	洛杉磯朝華路	2月10	順利
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	巴爾的摩紐約	2月10	港郵
建築者	EXPORT BUILDER	紐約	2月10	和捷
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	紐約	2月10	美輪
寶德	POOLDREHT	紐約芝加哥	2月11	日郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	2月11	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	加州	2月11	太平洋
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約	2月12	捷成
麗美登	LAOMEDON	蒙利士多保沙灣拿	2月12	太古
台安	TAIAN	墨西哥灣	2月12	大阪
柯朗賽	ORONSAY	美國西岸	2月12	鐵行
東方獵鷹	ORIENTAL FALCON	加州	2月12	港郵
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	2月13	福來
福他東京	FROTATOKYO	南美	2月13	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
新武士	SAMOS	澳洲	2月9	福來
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月10	渣華
萬流	WANLIU	澳洲	2月10	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	2月14	太古
來利寶琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	2月14	鐵行
安迪士	ANDROS	澳洲	2月18	福來
濟遠	CHITRAL	澳洲	2月20	鐵行
廣東	KWANGTUNG	澳洲	2月24	太古

清天集

清華園內的血債

凌源

一九三七年七月七日在清華園裏，可以聽到蘆溝橋的砲聲。

自七月八日到二十七日，國民黨當局舉棋不定，議言紛紛。敵人轟炸機轟炸西苑。砲彈也落在清華園內。二十八日，國民黨軍隊後撤，二十九日，日本軍隊就開進了清華園。但稍留即去，還沒有採取什麼舉動。

九月十二日，敵軍來校搜查，封閉了學生自治會辦公室。

自從十月三日開始，日本特務機關，就每天都來清華園「參觀」，「參觀」之後，就把圖書儀器、計算機、和其他設備，用大汽車裝載而去。

到了十月十三日，敵軍頭行佔據工學院、辦公樓、工字廳、甲乙丙三所、女生宿舍、二院宿舍、及大禮堂等處。

跟着又侵佔科學館、生物館、化學館，驅逐在校員工，清華園就全部落於敵人之手。

敵人在清華園內駐紮軍隊，調過三批人馬，最後才改成傷兵醫院。最多時，連醫生、護士，一共有一萬多人。

那設備特別講究、有大理石牆壁和軟木地板的圖書館，變成了敵軍長官的辦公室。樓下有籃球場，樓上有跑道的體育館，變成了敵人的馬廄。後來又改做食物儲藏室。與體育館相鄰的新體育館，變做了厨房。

男生宿舍，是幾座三層高的大樓。這時，新齋變成了護士宿舍，明齋是耳、鼻、眼、喉科病房，平齋和善齋，是傳染病房。化學館、生物館，是外科病房。

在濃綠叢中的女生宿舍靜齋，是內科病房。新林院的一幢幢小洋房，本是教授們的住宅，這時成了敵人軍醫的宿舍了。

清華的圖書設備，被敵人搬走的搬走，被毀的毀壞，有一部份，還被敵人取去變賣。但是，這還只是物質上的損失與摧殘。

最令人痛心的是，敵人還把清華園當做屠場。在八年的佔領期內，不知有多少同胞，被敵人殺死在園內。

男生宿舍新齋後面，有塊空地。在那裏，敵人一次殺了三十七個同胞。其中有一個男孩，才只十三歲，敵人硬說他是共產黨，用槍把他挑起摔到地上。

建築在小山上的氣象台，周圍遍是花木，春季繁花如錦。但是就在氣象台四邊的那條溝裏，有十一個同胞被摘了心。

當時留在校內的幾個老工人，曾經給我們細數當年日軍的殘暴。濃蔭密佈，花木掩映，小橋流水，曲徑通幽的清華園，淹沒灑濺着同胞的鮮血。

在「九一八」事變的時候，清華同學曾一致議決請求學校當局實施軍事訓練，「全校生活全軍營化，以奠武裝衛國之基礎」。然而這種要求，是和國民黨政府的不抵抗的亡國政策相抵觸的。

回顧往昔，是誰把祖國河山，拱手讓與敵人的，是誰使清華園陷於敵手！

住過清華園的師友，應該是萬無異議地衷心擁讚今日祖國的強大。有這樣的一個祖國，有着七億五千萬人民的團結，就無懼於任何帝國主義的窺伺與挑釁。

接待

林末雪

車廂內外是兩種氣候。車廂外是冬天，車廂內是春天。

登上了有暖氣設備的北行列車，朋友們都紛紛脫衣。但接待人員，卻老是忘記氣候的變化，只管在通道上走來走去，忙着照應許多事。

「同志，您做這種工作多久啦？」

「十幾年了。」

「您覺得，那些被接待的人，這些年來，在質上有什麼變化麼？」

他切切實實地想了想才說：「有！」

「您這種工作，要做得好，不容易啊！」

這句話，問得多麼籠統，多麼客套？但得到的回答，卻像一篇經過整理的、組織着種種事實的，而且是灌注着最美好的、最謙虛的、最忠誠的思想感情的工作報道。坐下來一談就是一個多鐘頭。我於是知道，即使做接待工作，，即使做接待工作中的一件最瑣碎的小事，如果抱着不同的心境，也會得出天差地別的效果。

而祖國人民的心靈，總是無休止地嚮往着那無限崇高的高處。他們無休止地擴展自己的責任感，無休止地深入於工作中，無休止地精研工作的各個方面，無休止地要求自己貢獻得更多更多。

列車奔馳得那麼順暢，彷彿車身極輕，與鐵軌毫無磨擦；彷彿列車不是車，而是魚，魚排成長串，游過透明的空氣。

已經是另一個省份了吧？看車窗外那不斷變換的景色，看行人的棉襖、口罩、皮帽、手套，看那在冷風中屹立的常綠樹。

無論旅程穿越哪一條路線，我們都被接待得非常舒暢。人家說「在家千日好，出路半朝難」，我卻覺得，回祖國旅行，樣樣都比在家裏便當。我們有什麼額外的要求，那接待員的手，彷彿可以伸到幾個省份以外，替我們作好事先安排。

方土志

伊春新城

圖：陳全　文：道明

在黑龍江省的湯旺河畔，有一座新的城市——伊春。在這座新城的背後，是小興安嶺的無窮無盡的森林。這個城市的居民，大部分是林業工人及其家屬，其他居民也進行林業生產。這裏有規模很大的木材製造廠，有成排的樓房、寬大的馬路，有商業區、工人大樓、工人宿舍。從這裏，每天都有大量的木材，裝上火車，開往各地。

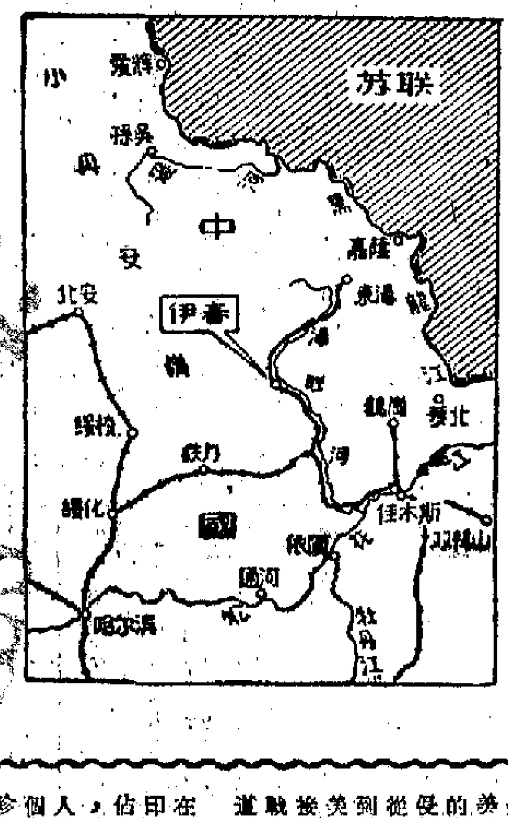
伊春在蒼翠的小興安嶺山麓下，人們稱頌這裏的山是萬寶山，河是金銀川，樹是「搖錢樹」。從前，這裏曾是虎熊出沒的地方，人跡罕見。

到了敵偽統治時代，災難的陰雲遮住了太陽，無數珍貴的木材被敵人搶走，山坡上留下了齊腰高的樹根，森林被焚燒，野獸也不得不逃避。遭敵偽抓來的勞工和林業工人，被迫進行着痛苦的和無休止的勞動，說不清多少人死於殘酷的迫害，多少人死於冰凍、饑餓。那時這座寶山成了人間的監獄，到處是一片淒涼和創傷。到了解放時，山林裏留下來的人已寥寥無幾。

在黑暗絕望的日子裏，是共產黨所領導的抗日部隊，給了人們鬥爭的勇氣和生活的信心。為了保衛祖國的錦繡河山和無盡的寶藏，窮苦受難的人們，高舉抗日解放的紅旗，頑強地堅持抗日游擊戰爭，把無數敵人埋葬在森林裏。

一九四九年，中華人民共和國成立，從此，小興安嶺展開了她燦爛的新的生命。國家十分關注這座寶庫的開發，拿出了巨大的投資，調來了大批人手，在這裏進行以林業生產為中心的城市建設工作。

經過二十一年的建設，伊春像健壯的雄鷹，舒展開它的翅膀，飛翔向前。現在，手裏拿着寶庫鑰匙的，正是在小興安嶺上創造新世界、生活在伊春這個城市裏的工農勞動羣衆。他們是舊社會的奴隸，今天的真正的主人。他們在黨的領導下，把這座寶庫開發了。現在，在夜裏走到街上，看見山上冒出了紅光，那是幾處煉鐵廠、鋼廠正在冶煉。目前，那裏的人們正以更大的努力，把伊春的無盡寶藏充分開發利用，為祖國的社會主義建設服務。伊春市，也將以更美麗的雄姿展現在人們的面前。



超短波

珍芳達和反戰劇團

余以謙

由珍芳達領導的反越戰劇團，最近在沖繩嘉手納基地附近演出，受到美國士兵的熱烈歡迎。看過珍芳達反越戰劇演出的大兵和軍眷們，都說他們的演出很感動人，大兵們提出了「要珍芳達，不要卜合（美國諧星，每年到南越等地進行勞軍演出）」的口號。

珍芳達的反越戰劇團一共有十八人，是一年以前組成的。隨着美國國內反越戰運動的高漲，先由反越戰人士開設反戰咖啡室，接着由反越戰影劇人組成了劇團，以小演唱和街頭劇的形式在美國大學和基地附近演出。這類短小精悍的諷刺性節目，對於近年來美國廣大青年和士兵滋長的反戰情緒，很有鼓動性，一經演出，就受到觀衆的歡迎。

珍芳達的劇團叫做「FTA」劇團，FTA這個縮寫字原是海軍陸戰隊招募兵員的一句口號：「Fun Travel & Adventures」，用「娛樂、旅遊和冒險」來吸引青年參加陸戰隊。陸戰隊是美國最富侵略性的兵種之一，他們隨艦隊開到世界各地充當「世界憲兵」的角色。五角大樓一貫用免費旅遊世界來吸引美國青年參加海軍和陸戰隊。

珍芳達的劇團用FTA的名稱，卻另有解釋，那是Fuck the Army, Flog the Army, Free the Army，意思是罵軍隊！鞭撻軍隊！解放軍隊！參加這個劇團的除珍芳達自己以外，還有電影演員唐納．薩瑟蘭，米奇．阿列康，黑人歌手雷．查特拉，黑人演員迪克．格列奇里和帕美拉．德溫根等。此外還有一個小型樂隊，一個電影放映隊，專門放映各地美國大兵的反戰、黑人兵要求民權和要求民主活動的紀錄片。反戰劇團的經費是美國人和大兵們捐助的。

去年十一月二十七日，珍芳達同她的反戰劇團在菲律賓演出，第一個目的地是克拉克基地。這是美軍駐遠東有數的最大的軍事基地之一，從首都馬尼拉乘巴士約二小時可到達，基地附近有一處安查雷斯小城鎮，人口有八萬人。克拉克基地本身佔地十五萬英畝，橫跨菲律賓的巴巴根等三個鄭，半年前有美軍四萬人，現在減到還有一萬五千人。

珍芳達的劇團就在克拉克基地附近的雜布公園裏露天演出，轟動了基地的美軍。基地的美軍樂團自動出來協助，並參加演出，舞台的佈置、座位、燈光等工作，都由美兵自動協助完成，每場演出除了場中的約一千座位坐滿外，四周的樹林裏也擠滿了美兵和軍眷。在珍芳達的劇團演出的十五天期間內，克拉克基地的菲籍工人舉行了罷工，要求廢除小販施捨提高到同工同酬和使用菲語的權利。附近的安查雷斯鎮的八萬市民中，一萬五千人用行動響應罷工。不少美國大兵由於認識上的轉變，支持菲律賓工人的罷工行動。[illegible]中一名黑人軍士伊文斯抗命鎮壓罷工，用槍打傷自己的足部，被美軍非法的軍事審判判囚刑六月送回國內，這一事件使許多菲律賓人感到驚奇，他們說這是受到反戰劇團演出的影響。

菲律賓人一向有着強烈的反美情緒，克拉克基地的美軍軍紀極壞，更增強了菲律賓人對美軍的厭惡，[illegible]有喝醉酒的美兵[illegible]，第二天才發現被[illegible]的屍體。但是由於美國國內反戰運動的影響，基地也有一批反戰士兵。FTA劇團到達後，他們的活動更加加強了。珍芳達等演員受到反戰士兵和菲律賓基地的反戰活動分子和學生運動的人員保護。

珍芳達的劇團在演出的空暇還同美國士兵舉行小型座談會，許多美兵控訴軍隊內的壓迫制度和種族歧視。美兵們都說這樣的演出很好，希望多看到這樣的演出。

這個反戰劇團演出的內容有反戰歌曲、舞蹈、小組唱、詩和小說的朗誦以及諷刺劇等，特別是舞台，直接取材美國大兵的真人真事，他們還將美國國歌改編，加上諷刺的意味。

他們在碧瑤演出時，劇場設在聖類斯大學的大禮堂，座位三千五百個，已經不算少了，但是到演出時全場坐滿了五千多人。菲律賓的學生也非常喜歡觀看。

十二月十日到十二日，珍芳達的劇團衝破了美國和日本政府的阻撓，到日本橫田和立川基地演出。立川基地附近狹窄的會場擠上兩千多的觀衆，全部是士兵和軍眷。每一場演出歷時兩小時半，演員們除了舞台劇外，歌、舞和朗誦時都不化粧，場中除了輕鬆的台詞引起笑聲外，當演到有關越戰和軍隊內部的黑幕時，全場美兵肅靜得鴉雀無聲。在立川演出後，許多美兵對新聞記者說：「政府欺騙了我們。我們也是人，我們要戀愛，要生活，要孩子，為什麼強迫我們打不正義的越南戰爭？」

一個美國大兵觀衆說：「我們是人，不是殺人機器。今後我們要爲自己的未來而奮鬥。」

珍芳達演的短劇「凱迪二等兵的生活」是最受歡迎的節目。這個劇暴露軍隊中軍官壓迫士兵的黑幕，最後是被壓迫的士兵覺悟起來，反對參加越戰。當演員用新詞演唱大兵們喜愛的歌曲時，台上台下混成一片。在觀衆中有穿着迷彩軍裝的傘兵，有黑人兵，有抱着孩子的軍眷，到了最後是全場高呼反戰。

珍芳達過去一向不問政治，她說對於美國，除了知道傳統的姓名外，一無所知。後來她是在巴黎從電視上看到美軍在越南轟炸、屠殺的實地紀錄片後，感到侵越戰爭的可恥；等到從巴黎回到美國，又感到黑人所受到的歧視使美國蒙羞。漸漸地，她接觸了美國的青年和反戰人士，走上了反戰的道路。

前年三月八日，她在西雅圖近郊支持美國印第安族奪回土地，進佔美國陸軍基地羅頓堡，結果全部人員被捕。人們發現被捕者中有一個白人女子，原來就是珍芳達。

之後，她參加過美國十多處基地的反戰示威，十次以上的學生校園鬥爭，她走在反戰青年隊前頭，鼓勵美國青年反戰。去年八月她組織了「G.I.咨詢處」，成為美國反戰運動的中心人物。

珍芳達的變化過程生動地說明了美國侵越戰爭不得人心，也說明了美國國內反戰運動的迅猛發展。今天，珍芳達已成為美國大兵中的偶像人物，受到美國青年和大兵的稱譽，這遠遠超過她所主演的影片。珍芳達所走的道路也受到美國婦女的讚揚，儘管她的父親亨利芳達是那麼頑固地反對她。

魚雁集

倫敦通訊：物價上漲驚人

××：

回到倫敦[illegible]後，[illegible]你[illegible]的[illegible]前，卻獲知一個噩耗，那是我爺爺去世了。心情之差已可想而知。誰料回到倫敦，卻又備嘗迫遷之苦。幾百樣不開心的事都堆到一起來，苦惱，不說也罷！

倫敦的租金之昂貴，大出我們意料，你知道嗎，我們是四個人合起來租一層樓分住的，每週只有能力付出不超過廿鎊的租金。這次遇上迫遷，足足跑了五六天，毫無頭緒，除了看報上的廣告之外，還到那些專門替人找房屋的機構去問。

到了搬出期限——本月五日前夕，我留在家裏打電話，她們三人出動去找，結果只找到一處，僅夠三個人住的，我被迫和她們「散伙」了，於是立即找單人房，但時間已太急，臨時把行李搬到××家，當了她家的「廳長」——睡在客廳中。

五天之後，總算找到一間，房裏沒有水、沒有浴室也沒有廁所的那種。要用熱水、煮飯、暖爐和煤氣，就得餵吃角子老虎。房租是四鎊廿五便士。比以前住的貴了三份之一強。

這半年來，倫敦的各樣物價上漲得叫我咋舌，單是地下火車，票價就上升一倍，以前五便士（舊的一先令），現在是十便士。由此類推，可見一斑。至於目前所住這裏離學校頗近，火車月票三鎊九十便士便可解決。

忘了告訴你，這裏的房屋介紹機構，也和香港的一樣，要收介紹佣金。不過，這裏以「週租」作計算，所以收的也是一個星期的租錢作介紹費。香港住房情形怎樣，是不是也是大漲？我看情形不會和這邊兩樣罷！

一直在向你訴苦，你不介意罷？

上次說要好好把你在信上提出來的問題，經仔細思考之後，再寫信給你。但這封信卻沒法寫了。留待下次再告訴你關於這些年來學舞蹈的感受吧！

這兒天氣冷極，患了大傷風，討厭極了，下次再談。

阿寧

元月二十日於倫敦

在塵埃的包圍中

凌曉風

一天早晨，乘搭巴士上班，坐在上層的最前排。巴士顛簸着前駛，轉到海旁曠地，一道朝陽自車頭玻璃窗射進來。迎着嫵媚的晨光和習習清風，我禁不住就要作一個深呼吸。

突然間，我的深呼吸硬生生地打住了。我看到，在陽光之下，在我的四周，飛舞着無數的小東西——塵埃！這個發現之後，我再不敢暢然呼吸了，掏出手帕掩蓋口鼻，開始像練習氣功，一絲絲地吸氣呼氣，結果，到下車時，已然憋了一肚子氣。

事後想想多可笑，那些並不是特別多的塵埃啊！只不過在陽光照射下，塵埃無所遁形罷了。其實，在這兒，巴士內，道路上，就是屋中的每一角落，塵埃之多是無二致的，那時何必要掩口鼻而屏息呢？

提到塵埃，我很自然聯想到我搬家的事來。說來有點可笑，我們竟曾被這小小的塵埃所迫遷！

六年前了，當時的家居旺角，隔鄰地下是一間煎製豬油的工場，住所屋頂之上，就是那工場的煙囪。

除了春節的兩三天假期外，豬油工場一年三百六十二、三天都在開工，煙囪也就一年到頭都冒着黑黑的濃煙。回想那時可慘了，颳風時還好過一點，如果是無風的日子，整屋中都是黑黑的「煤屎」，有的竟有黃豆般大小。因此，喝茶前例必將杯子細細清洗一遍，盛好了的飯餸要用紗罩蓋攏，不然便會「加料」。偏偏那時弟妹不懂事，看到「煤屎」便用手去塗、去抹，結果書本上、牆上、臉上便出現如抽象畫般一團團黑。

沒有辦法，只好搬家——搬到現在住的九樓高的家，父親選擇九樓為家，也是希望逃避那些塵埃。他曾說：「住得高，不用吸那麼多塵埃，而街上那末多灰塵也不會飛到那麼高的！」

但是否能償父親所願呢？我想他也許會失望。

現在的家，雖然沒有煙囪的煤屎，但也夠我們受的了。書架一天不抹，會鋪上一層灰濛濛的塵埃，風扇葉片幾天不清潔，會結滿一絲絲黑色垢塵！最顯著的便是臨街的窗戶，塵埃就好像要在那兒生根留種似的，今天抹了，明天又長了起來，家裏人抹得煩了，便索性不抹了！現在那幾片窗戶幾成半透明。父親就曾說了那麼一句氣話：「搬來搬去，竟搬不出塵埃的掌心！」

現在想來，父親說的有道理，這兒到處就是這麼多塵埃啊！

一天由灣仔渡海到紅磡，船在半途，遙遙望見紅磡上空黑煙蔽天，心想又不知是那兒火了。待船駛近，才發現那不是火警，只是紅磡一家大工廠煙囪噴出來的廢氣。那兒的煙囪又多又大，我舊住處那個小小的煙囪根本不能與之比擬。

一位住在紅磡的朋友曾對我說：「那些煙灰真要命！白沫也變成灰黑色，我們就快變成黑心黑肺了！」初時，還以為他在說笑，如今才明白他是實實在在的在訴苦。

寶中天地

服用人參的方法

顧庸

有人認為，一到了炎夏天時，就不宜服食人參來補身。這種見解，未必很對的，我以為，只要懂得方法，一年四季皆可服用人參這種補益劑。

當然，暑熱天時，患過感冒發熱病之後，欲促進精神體力復原，想用人參來調理身體，倘不是經過中醫診斷介紹，就不可隨便服用，因為體內如有「暑熱」問題未全部清理，用人參作為補益品，是不適宜的。

至於一般的身體虛弱者，雖則酷暑天時，如果身體沒有感暑感熱之類問題，想用人參來培補精神體力的話，不妨參考下列的服用方法——

平素「虛底子」之人，精神體力不足，想用人參來調補，不妨用——高麗參三錢，淨瘦豬肉幾兩，四、五碗水，慢火煎取一碗，以這碗人參瘦肉湯佐膳，有健脾、開胃、益氣力、助精神之效，而無膩滯之弊。

何以要用瘦豬肉配合高麗參煲湯呢？以中醫藥性而論，瘦豬肉是「鹹寒」之品，麗參是採用古法加工炮製過的，有些人吃了會覺得有「燥火」的問題，若然配合性質「鹹寒」的瘦豬肉煲湯，乃無燥火之弊了，尤適用於夏日天時。如果想比較經濟，用「麗參片」煲瘦豬肉湯，功效亦不錯。

兒童到了大熱天時，晚上特別多汗，甚至思飯，喜歡吃生冷的東西，滿身熱痱，不時生小瘡癤。也可用麗參片煲瘦肉湯來調理。通常的用量是——麗參片錢半至三錢，淨瘦豬肉幾兩便夠用。飲後自然胃口好，熱痱、小瘡以及晚上多汗，亦大大的減少或消除了。想更合乎經濟，用石柱參鬚煲瘦肉湯亦可。

人參，為大補元氣的藥物，適用於一切衰弱性疾患，它的主要作用，是增強身體的抗病力，使病毒不容易侵襲。用於補充體力，或病後復原期用為調理品，效果尤為顯著。通常用於配劑或食療用途，人們多數用黨參或高麗參。

偶病後希望精神體力早日復原，想服用人參，為預防引起煩躁或失眠不安之類問題，最好在煎熬高麗參三錢，麥冬一錢。每次用參多少，依此比例配合麥冬。

•人參與麥冬合用，可有預防煩躁或其他副作用的好處，中醫亦名「參麥湯」，有強心力、興奮神經的功效。

此時此地

化與唔化

廣東先生

近日閱報，獲悉一個「陶羽球人茶座」舉行了一次臨時性的「國際文化體育交流座談會」。因為名字很新鮮，吸引了我的注意，發現這個「茶座」的參與者不是「現役球人」，而是當今體壇若干「知名之士」，談的內容相當廣泛，既然是「國際性」的交流，討論範圍自亦不必局限於波經了。

照我看來，這個「陶羽球人茶座」是一個集合地點，不見得就是中環那間古香古色的茶室。因為陶羽是一個講究茶經的古人，是品茗專家，用他的名字來代表「茶敍」，非常恰當。也可見陶羽之大名早已躍步國際，無人不識。

「國際文化體育交流座談會」的主要人物，包括了兩名外國人，和這裏的「財團班霸」、「學運巨子」與警界中人，還有西報記者；但沒有「球員聯誼會」的成員，也沒有體育記者。他們都以「洋文」為「法定語言」，必要時還得通過翻譯。

雖然從報紙上看到這次座談會的內容，只是一鱗半爪，但也可以看出一些苗頭。一個外國人說：「體育是文化之一環，法國人式飲食，更視飲食為文化之一環。」三言兩語，就把體育、文化和飲食扯上了關係。於是話題一轉，縱談酒經，講出了好酒必須有好的水源的大條道理。你也知道，「財團班霸」和「學運巨子」也是洋酒行家和飲食業商人，話匣打開，自然而然就會來一些題外之話了。

顯然，題外之話談得太多就會離題。可是，接下去，依然不着邊際，由海上酒家談到打撈佛山輪。回頭更談到[illegible]海上酒家的東方色彩和古典佈置。這些，也許多少帶有一點「文化氣息」吧？至於體育方面，其可記者只有兩點，一是行將退休之某警察足球教練將有外遊，要他多拍幾張照片回來參考；一是某體育界聞人怎樣身體力行，由此而推論到「體育是文化之一環」。

體育與文化是要交流的，這裏是不要其化，而要其唔化，並且擔心其過於商業化。

誰統治美國

（美）杜霍夫著　年譯

三五　銀行、保險公司

這裏根據對經濟各個部門的高級負責人行政會議的調查，詳細研究一下銀行的情況。銀行可以看作是「資本集團」的核心。這個論斷，雖然未必完全正確，但是十家大銀行佔了美國全部銀行的百分之二十五資本，卻是不可否認的事實；而且，主要銀行是大量公司股票的信託代表，也是不可否認的事實。

此外，我們還認為，主要銀行是經濟體制的觸媒劑。只要對公司體制加以研究就可以看到，銀行與美國國內各重要公司都有關係。銀行家把這個部門的資料和意見轉達到另外一個部門，乃是重要的傳達手段。

我們如果把最大的十五家銀行作為一組來看待，則它們三百五十名高級負責人中，有三分之一是「社會名人錄」裏的人物。如果按照上層階級的全部標準來加以衡量，則有百分之六十二的人是屬於這一少數集團之內的。從百分之三十三增加到百分之六十二，乃是因為有些人住在不發行「社會名人錄」的城市裏。

不過，也有些研究者按照只有收錄在「社會名人錄」裏的人才算上層階級的標準，對於法律學家和大學校務委員等加以研究，認為其中只有三分之一的人，可以列入上層階級的高層負責人之內，這一點分別是很重要的。

我們使用弗萊德．納斯所記錄的資料，對於最高位的十五家銀行的高層負責人行政會議進行了徹底調查之後，又馬上參照「社會名人錄」，對於排名在第十七、十八、十九的銀行進行了調查。這三家銀行分別是波士頓、克利夫蘭和費城的最大的銀行。我們按照「社會名人錄」統計，發現原屬於上層階級的高層負責人的比例，分別是百分之四十六、百分之四十一、百分之五十二。

十五家大銀行中的三百五十名高級負責人中，有一百二十五人原來是上層階級，這一龐大的數字，使得我們可以斷言，美國的銀行制度完全是在上層階級控制之下的。

在現在的美國金融界裏，僅次於銀行的重要機構，是保險公司。大部分保險公司並不是營利企業，而是大公司資金的重要來源，保險公司和大公司保持緊密聯繫，是銀行的輔助機構。

南洋：今天十二點半早場　武俠名劇　黃飛鴻勇破烈火陣　關德興　石堅　明天早場　狂笑喜劇　我又來也（彩色）　江濤　蕭芳　今天正場　奇異的綠洲

高陞：今天十二點半早場　國語古裝片　鸞鳳和鳴　明天十二點半早場　奇情古裝劇片　王老虎搶親　李麗華　夏夢　今天正場　海燕

銀都：今天十二點半公餘場　粵劇　青春戀歌　明天十二點半公餘場　粵劇　蟋蟀皇帝　今天正場　原野奇觀

銀都：今天放映　實地攝製　大自然風光　動物生活紀錄片　原野奇觀　天然七彩　中文片上

百樂門：今天獻映　美國國際出品　飛車英雄　明早十點半　門後怪客

麗斯：今天四場仍映　動物性奇觀

普慶·珠江·紐約·大華·金冠·利舞臺·海運：今天續映　奇異的綠洲　今第二週獻映　辣手碎情花　「狂情手辣」姊妹作　每天五場

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇